

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 \* 40001 Segovia \* Teléf. 43 72 61 (tres líneas) \* Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 \* Precio: 50 ptas.

Sábado 20 de enero de 1990  
Año XC.—Núm. 27.374

URSS

## Centenares de personas muertas en los enfrentamientos armados en Bakú



Hombres de Azerbaiyán cortan las carreteras de acceso a Bakú

Moscú.— Los enfrentamientos armados entre fuerzas del Ejército soviético y grupos de nacionalistas azeríes continúan diez horas después de la implantación del estado de excepción en la república de Azerbaiyán.

Fuentes del Frente Popular de Azerbaiyán indicaron hoy a Efe que anoche murieron centenares de personas y que hay un gran número de heridos.

Según dichas fuentes, a las 10,30 hora local, —06,30 gmt— podían escucharse disparos en las inmediaciones del edificio desde el que respondieron por teléfono a las preguntas de Efe.

Las tropas intentan controlar la situación en Bakú, están desplegadas por las calles y persiguen a los grupos que consideran sospechosos, agregaron.

Entre los fallecidos se en-

contran gran número de combatientes de la guerra de Afganistán, que participaron activamente en los combates librados anoche, señalaron las fuentes del Frente Popular de Azerbaiyán.

Hasta el momento, no hay cifras oficiales sobre el número de muertos y heridos y sólo Radio Moscú y la agencia soviética Tass se hicieron eco de un decreto del Presidium del Soviet Supremo de la URSS —máximo organismo estatal— por el que se impuso el estado de excepción en Bakú.

Las tropas del Ejército soviético enviadas a la capital de Azerbaiyán encontraron resistencia durante su avance y «militantes del Frente Popular abrieron fuego contra los solda-

dos, que respondieron», agregaron Radio Moscú y Tass.

Tanto el Ministerio de Interior de la URSS como el de Defensa afirmaron no disponer de información que facilitara al ser solicitados datos oficiales por Efe.

El Ejército, que comenzó la operación en las calles de Bakú a las 00,00 hora local —20,00 gmt—, cuando entró en vigor el estado de excepción decretado por el Presidium del Soviet Supremo, se encontraban bloqueadas en los cuarteles e inmediaciones de la capital de Azerbaiyán por grupos que les impedían avanzar desde el pasado miércoles.

Una multitud de personas continúa congregada ante la sede del Comité del Partido Comunista de Azerbaiyán, donde se concentraron ayer viernes, convocadas por el Frente Popular para exigir la dimisión de todas las autoridades de esta república.— Efe.

## El Partido Comunista de la RDA estudia la oportunidad de disolverse

Berlín.—La dirección del Partido Comunista de la RDA (SED-PDS) se reúne esta mañana en Berlín para estudiar la propuesta de un grupo de plataformas y círculos del partido que piden la disolución del SED-PDS, al que no consideran ya capaz de renovarse.

Los promotores de esta iniciativa declaran, sin embargo, su apoyo al Gobierno dirigido por el comunista reformista Hans Modrow.

A pesar de ello, si el Partido Socialista Unificado de Alemania-Partido del Socialismo Democrático (SED-PDS, comunista) desaparece es poco probable que se mantenga el Gobierno.

El líder del Partido Socialdemócrata (CDU), Lothar de Maiziere, declaró ayer a la prensa que si deja de existir el partido con el que acordaron la coalición de gobierno la abandonarían lógicamente.

Las discusiones dentro del CDU sobre la oportunidad de salir del Gobierno hicieron nacer inquietudes esta semana en la opinión pública germanooccidental, temerosa de que una crisis de gobierno ponga en peligro el proceso de democratización, y comprometa la celebración de elecciones libres en mayo.—Efe.

— SE VENDEN —  
**SEMENTALES CHAROLESES**  
FINCA LINDARAJA  
Navas Riofrío  
(Segovia)

## El consejo de administración del BBV nombrará hoy presidente a Ybarra

Madrid.— El consejo de administración del BBV está reunido esta mañana en Madrid para decidir sobre el laudo dictado ayer por el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, que otorga la presidencia del banco a Emilio Ybarra hasta ahora vicepresidente.

En la resolución del Banco de España, hecha pública ayer, Mariano Rubio ofrecía la presidencia del Banco a José Ángel Sánchez Asiain, con la salvedad de que si éste mantenía su deseo de presentar su dimisión, la presidencia recaería en Emilio Ybarra.

A última hora de la tarde, Sánchez Asiain envió una carta a Emilio Ybarra, en la que ratifi-

caba su deseo de dimitir, por considerar que el laudo del gobernador «contiene una fórmula realista que interpreta bien las necesidades de la institución y de la defensa de la gobernabilidad del banco».

Junto al nombramiento de Emilio Ybarra como presidente único, el laudo propone a Alfredo Sáez como vicepresidente primero y a Javier Gúrpide como vicepresidente segundo.

Fuentes del BBV indicaron hoy a Efe que se prevé que el consejo de administración esté reunido durante la mañana, y afirmaron que al término del mismo se facilitará una nota a los medios informativos.— Efe.

## SEGOVIA José M.<sup>a</sup> Sanz, del CDS, renuncia a su cargo de diputado provincial

(Página 3)

## La Junta adjudica las obras de restauración de San Vicente el Real, acondicionamiento de la muralla y rotulación de calles

(Págs. 3 y 5)

## «La cúpula de la FES necesita savia nueva», según su presidente

(Página 3)

Los días 25 y 26

## El secuestro internacional de menores a debate en Toledo

Toledo.—El secuestro internacional de menores será objeto, los próximos días 25 y 26 en Toledo, de unas Jornadas de Derecho Internacional Privado que reunirán a más de cien profesores, abogados, jueces y magistrados especializados en el tema.

Según declaró a «Efe» el catedrático de Derecho Internacional Privado de la Universidad Complutense de Madrid, José Carlos Fernández Rojas, la importancia de las jornadas reside en que «es la primera vez que un congreso reúne a expertos pertenecientes a distintos sectores para buscar soluciones a un problema acuciante».

Fernández Rojas explicó que con estas jornadas «se pretende dar

respuesta al problema que se suscita como consecuencia de ciertas crisis matrimoniales entre esposos de distinta nacionalidad que llevan consigo la atribución de la custodia de los hijos menores del matrimonio a uno de ellos, con el consiguiente perjuicio para el otro».

El catedrático de Derecho Internacional afirmó que España ha ratificado diversos acuerdos en esta materia, entre los que citó el Convenio de Luxemburgo, de 20 de mayo de 1979, sobre reconocimiento y ejecución de decisiones en materia de custodia de menores, y el de La Haya, de 25 de octubre de 1980, sobre los aspectos civiles de la sustracción internacional de menores.—Efe.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la fracción 3<sup>a</sup> de la serie 7.<sup>a</sup>  
del número 18.276

40.000.000 de pesetas al núm. 18.276

20.000.000 de pesetas al núm. 24.191

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
9.882 0882 1.502 5.512 8.885

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
921 021 494 751 186 390 296  
389 360 304 272 075

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:  
28 00 34 37

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.  
50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 276.  
25.000 pesetas a los números terminados en 76.  
5.000 pesetas a los números terminados en 6, 1 y 9.

## apunte del día

### Efectos secundarios

Sería interesante la realización de un estudio sobre los efectos que causan actualmente en la población la divulgación en los medios de comunicación de ciertos actos que parecen multiplicarse a partir de ese momento. Nos referimos concretamente, y por desgracia, a hechos casi siempre relacionados o enmarcados dentro del apartado de los sucesos. Envenenamiento de botellas de agua, continuas amenazas de bomba (como es el caso de nuestra provincia en la actualidad), violaciones o asesinatos por parte de enfermos mentales o no tanto, se convierten en verdaderas olas de estos hechos a partir de la primera aparición en la Prensa. No se puede pensar en que ahora se da más información de este tipo que antes; lo cierto es que estos sucesos proliferan cada día más como consecuencia de no sabemos qué circunstancia o efecto que anima a su consumación.

A partir de ese análisis sobre las causas y efectos de hechos como los anteriormente citados, podrían salir las medidas oportunas a tomar para evitar en lo posible la propagación de los mismos. Si son enfermos mentales la mayoría de los protagonistas, las medidas serían totalmente diferentes pero igualmente eficaces que en los otros casos. Lo que está claro es que la realidad indica que las medidas se están haciendo urgentes.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

#### CINE SALA MIRÓ Teléfono 42 95 00

Sesiones diarias de 7,30 y 10,30

Después de 4 años, AL PACINO vuelve con el thriller más excitante del año

#### MELODIA DE SEDUCCION

El detective Frank se ha enamorado. Ella es sexy, inteligente, seductora. Sólo tiene un defecto: quizás sea una asesina.

¿Será el amor de su vida... o de su muerte?

ESTRENO NACIONAL JUNTO CON LAS PRINCIPALES SALAS ESPAÑOLAS

Domingo: Sesión de 5 tarde

#### BITELCHUS

«El fantasma que a todos pasma!»

MICHAEL KEATON (Batman) es BITELCHUS...

...la encarnación de la risa en el más allá

#### CINE SALA ZULOAGA Teléfono 43 01 87

Sesiones diarias de 7,30 y 10,30

Domingo: Sesiones de 5, 7,30 y 10,30

#### AL FILO DEL ABISMO

«Lo único que le preocupaba era mantenerse al filo del abismo hasta la noche en que mataron a su hermano»

Un emocionante torbellino de acción sobre cuatro ruedas... y una tabla

ESTRENO NACIONAL JUNTO CON LAS PRINCIPALES SALAS ESPAÑOLAS

Sesiones de 12 de la mañana y 5 de la tarde.

Precio Especial de 200 pesetas para los menores de 12 años.



TERCER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

### D.<sup>a</sup> Fermina Revenga Martín

(A.T.S.)

Que falleció en Segovia  
el día 20 de enero de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, D. Joaquín Arenzana,  
Ruega una oración por su alma.

Suscríbase a:

## EL ADELANTADO

# La victoria del liberalismo

Ignacio Marina Grimau

Pocas veces un artículo —en verdad, un ensayo— habrá suscitado tantos comentarios como el titulado «The end of history?» («¿El fin de la historia?»), del funcionario del Departamento de Estado norteamericano Francis Fukuyama, publicado el verano pasado en la revista «National Interest» y cuyo resumen vio la luz en español por esas mismas fechas en las páginas de «El País».

Fukuyama emplea el término «historia» en el sentido hegeliano, es decir, como historia de las ideologías y no como sucesión de los acontecimientos. Evidentemente, nuestros días seguirán cargados de conflictos —negarlo sería ridículo: ahí están Rumanía y Panamá, por ejemplo—; pero gracias a la casi total universalización de la democracia liberal se ha producido la conclusión —el fin— de la evolución del pensamiento humano sobre los principios fundamentales en los que se basa la organización político-social.

Aunque ésta parece ser la convicción central del «pensamiento» de Fukuyama, él se ha encargado de añadir en otro artículo sobre el mismo asunto, aparecido en el citado diario español, que «hemos de reconocer que en el mundo está en marcha una revolución importante, y que en esa revolución cuentan las ideas. «Por lo tanto, y como apuntara en su día Raymond Aron, fin de las ideologías, comienzo de las ideas.

Cada uno, está claro, puede recurrir a los fundamentos filosóficos que más le vengán en gana o que mejor cuadren con sus hipótesis; pero quizá Fukuyama haga mal acudiendo a Hegel para defender el liberalismo, pues si este pensador concibió la historia como el desarrollo paulatino hacia la conciencia de libertad tal y como se expresa en las instituciones políticas, culturales y religiosas de una comunidad, también es considerado por liberales de la talla de Karl Popper como el filósofo que sentó las bases del nazismo. El divulgador norteamericano podía mejor haber echado mano en su apología liberal de filósofo como el mencionado Popper o Friedrich A. Hayek; claro que adoptar el esoterismo epistemológico del Absoluto hegeliano en su glorioso despliegue demuestra por su parte cierta exquisitez intelectual.

Lo cierto es que la democracia liberal parece abrirse

#### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.<sup>a</sup> María de los Angeles Tardón García (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de misas dará comienzo el día 22, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

paso en numerosos países: Francis Fukuyama no ha hecho sino «profetizar» una realidad cuando estaba a punto de producirse, ha tenido la suerte de expresar en el momento oportuno lo que muchos pensaban acerca del destino del comunismo. Ahí están las naciones del Este en busca del pluralismo político y de una economía más eficaz que la desarrollada a la sombra del Estado totalitario, esto es, en busca de la libertad política y de la economía de mercado, fundamentos de toda sociedad libre negados por ese sistema verdaderamente contranatural que es el comunismo —ojalá pronto podamos decir «que fue»—.

Ahora bien, el triunfo cuasi universal del liberalismo no debe hacernos creer en modo alguno que el futuro ha de ser un camino de rosas o que la democracia no deba ser constantemente perfeccionada a fin de no caer en la burocracia de los partidos, convirtiéndose aquélla en un mero proceso electoral. Y, por supuesto, lo que nunca más debe hacerse es reducir el liberalismo a puro economicismo, a «liberismo» económico que justifique el mito del capitalismo salvaje basado en el «laissez faire», pues el liberalismo constituye sobre todo un humanismo fundamental en la defensa de la libertad del individuo y de sus derechos naturales. Representa, además, una teoría política que sabe, en palabras del autor de «La sociedad abierta y sus enemigos», que «el poder político y su control lo es todo» y que no aspira ingenuamente —como el marxismo— a la construcción de una nueva sociedad y de un mítico hombre nuevo, sino que, con la humildad nacida del sentido común y del aprendizaje de los errores históricos, se empeña en realizar las reformas necesarias en el seno de la sociedad y por eso es progresista; no estático ni reaccionario.

Derrotado, pues, el fascismo en los campos de batalla y superado el mesianismo marxista —auténtica religión laica que ha sacrificado a la utópica y descabellada idea del «hombre nuevo» a millones de seres humanos (ahí están Tiananmen y las fosas de Timisoara)—, nos queda un sano escepticismo respecto al ansia de transformar y organizar la sociedad.

—Existencia en libertad—

El hombre de nuestro siglo, que ya pertenece al próximo, se percibe por fortuna del relativismo que debe caracterizar a toda acción política y comprende, también, que si la democracia liberal es más prosaica estéticamente —no se estilan totalitarias manifestaciones oficiales—, es más notable éticamente, ya que respeta la existencia en libertad de toda una sociedad formada por millones de individuos con distintos intereses, diversas ambicio-

nes y enfrentadas visiones de la vida.

Termina, o al menos eso parece, la utopía marxista, enfadada en el descrédito generalizado; concluyen las vanas ilusiones totalitarias y algunos —con una fe que mueve montañas de admiración— siguen creyendo en el comunismo y en sus dogmas, camuflados bajo las siglas de cualquier coalición electoral.

Allá ellos: muchos mantuvieron su fe en el socialismo más allá de las purgas estalinistas y tras la invasión de Checoslovaquia, una vez conocidos los crímenes de los «jermes rojos» y las cárceles castristas. Otros, como Arthur Koestler, se dieron cuenta del monstruo que se agazapaba tras la buena voluntad marxista y apostaron por la fertilidad del liberalismo. Reconocieron, en suma, que permanecer fieles a aquella ideología no era más que obcecarse en el error y negar la evidencia.

Una sonrisa para tanta fe; pero, por favor, que no nos vengán ahora con el cuento de que el comunismo al fin derrocado en Rumanía y Checoslovaquia no es el verdadero socialismo sino una perversión del auténtico marxismo; que no nos cuenten viejas monsergas de que, tras adulterarse la idea inicial, surgió por generación espontánea algo por completo ajeno a la ideología creada por el autor de «El Capital». Hay que recordarle a esta pobre gente que no se puede esperar otra cosa de una filosofía que rechaza «por considerarlas ilusiones liberales, la concepción de los derechos naturales y de la conciencia como inherentes a cada hombre con abstracción de su posición en la lucha de clases», para decirlo con palabras del gran pensador liberal Isaiah Berlin. Aquellos polvos intelectuales trajeron estos lodos empíricos o, expresándolo con un concepto marxista tradicional, provocaron la siniestra «praxis» que hoy concluye.

De modo que triunfa el liberalismo, y nos alegramos; no obstante, una mínima prudencia obliga a que éste no se aceptado como moda pasajera, sino como el auténtico fundamento de la convivencia y el producto de lo mejor que ha dado nuestra civilización.

El riesgo se encuentra en dormirse en los laureles de la autocomplacencia y no reconocer las miserias materiales y morales de nuestra sociedad; legisla: en nombre del positivismo jurídico sobre todos los aspectos de la vida desde la prepotencia de quien gobierna en nombre de la mayoría (o de la chulería), exaltar la desesperanzadora cultura del éxito y el dinero; sumergirse en el nihilismo axiológico colectivo (peligroso incubador del tascismo); es decir, el peligro está en dejar de ser liberales para ser sólo unos podridos capitalistas.

**Por razones personales José M.<sup>a</sup> Sanz, del CDS, renuncia a su cargo como diputado provincial**

José María Sanz García, del CDS, va a dimitir como diputado de la corporación provincial, circunstancia que dará a conocer durante el próximo pleno que se celebrará el lunes, a las cinco de la tarde. Su renuncia se debe a razones estrictamente personales, según fuentes de su grupo, para dedicarse a su vida profesional y optar a unas oposiciones en la Administración. No obstante se mantendrá al frente de la Alcaldía de la localidad de Aguilafuente.

En la Diputación, José María Sanz, que ingresó en el CDS tras la desaparición de la Democracia Cristiana (DC), ha sido responsable, como liberado, del área de Economía y Hacienda y Vías y Obras e Infraestructura. En el grupo del CDS se desconoce todavía quién va a desempeñar este cargo, aunque existe la posibilidad de que lo asuma el vicepresidente primero de la corporación, Rafael de las Heras Mateo. Los centristas de la Diputación consultados por este periódico han insistido en que son razones de tipo personal las que obligan a dimitir a José María Sanz y descartan una posible crisis entre el equipo de Gobierno, en coalición entre el PSOE y el CDS, o entre los diputados que ya pertenecían al CDS y los que llegaron de la DC. En este sentido han señalado que Sanz, sociólogo de profesión, es posible que integre la lista oficial de compromisarios



José M.ª Sanz García

que asistan al próximo congreso nacional del CDS.

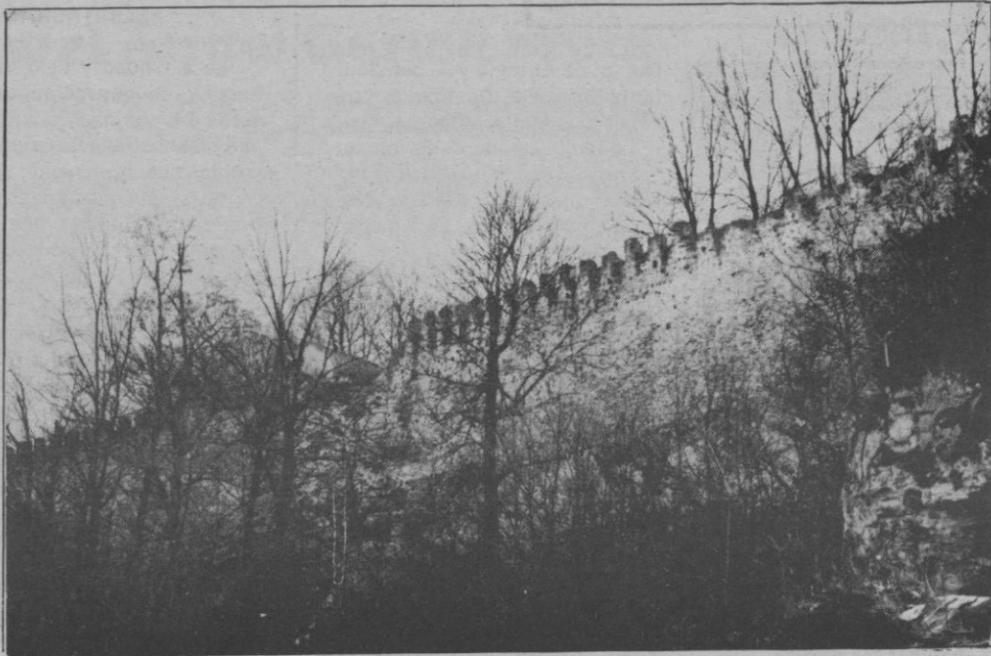
Precisamente para la elección de compromisarios, el CDS celebrará esta tarde una asamblea provincial.

**GAS NATURAL**

Por otro lado, el pleno conocerá el estudio de viabilidad del ramal y red de distribución de gas natural para usos industriales en la provincia y se solicitará ayuda económica a la Junta de Castilla y León para financiar dichas obras.

Entre otros asuntos, se va a solicitar la inversión, con cargo al Fondo de Compensación Regional, para mejora de los accesos a «La Pinilla», a través de la carretera que enlaza la localidad de Cerezo de Arriba con la estación de esquí.

**Veinte millones para la limpieza y acondicionamiento de la zona norte de la muralla**



ANTONIO

Es necesario ordenar la vegetación en esta zona de la muralla

La muralla en el borde norte de Segovia (lo que comúnmente se conoce como Cuesta de Santa Lucía, aunque su título sea el de Paseo de Santo Domingo de Guzmán) mantiene un cierto aspecto «romántico», pero lo cierto es que ha llegado a quedar casi oculta por el exceso de vegetación, que de forma incontrolada crece tanto en la tierra como en las rocas de su base, y hasta cubre las piedras de su mampostería.

Por estas circunstancias, como en su momento informa-

mos, la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León aprobó un proyecto del arquitecto Eduardo Pérez de Castro que tiende precisamente al acondicionamiento de este entorno de la ciudad, dentro de un presupuesto limitado, para acometer sólo aquellas obras más fundamentales, sin considerar las relativas a la propia fábrica de la muralla. Tales obras acaban de ser adjudicadas a la empresa Construcciones Eca, S.A., de Cáceres, en 19.964.928 pesetas.

Así, pues, en resumen, como obras prioritarias se acometerán las siguientes: Acceso desde el Paseo de Santo Domingo de Guzmán hasta el Portillo de San Juan, en los jardines de Zuloaga; restauración a su nivel primitivo de la ladera bajo el Hospital de la Misericordia; reconstrucción de murete en la bajada del Arco de Santiago al barrio de San Marcos, y preparación de un recorrido peatonal próximo a la muralla.

**Los vecinos de El Salvador se reunirán con los redactores del planeamiento especial**

Como hemos informado, el martes, día 23, el Ayuntamiento de Segovia ha convocado una reunión con los vecinos de El Salvador para exponerles los trabajos de revisión del Plan Parcial Especial de su barrio y de la zona oriental del acueducto.

Se trata de que los vecinos participen facilitando ideas en este momento, y antes del período de alegaciones, y de que, en definitiva, tengan protagonismo en el planeamiento de su propio barrio.

La reunión será a las 19,30 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento, y a ella asistirá el equipo redactor de los planes especiales y los miembros de la corporación que integran la Comisión de Seguimiento.

**Adjudicada en 18 millones la rotulación de calles y plazas del casco antiguo**

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa Try, S.A., de Valladolid, en pesetas 18.225.601, el proyecto del arquitecto Eduardo Pérez de Castro para dotar de nueva rotulación a calles y plazas del casco antiguo de Segovia; al mismo tiempo se colocarán planos-directorios en determinadas zonas de la ciudad.

Como en su momento informamos, el proyecto fue sometido a estudio de la Comisión de Patrimonio Cultural, que, entre otros trámites, solicitó conocer las muestras de las cerámicas a emplear, al tiempo que el técnico autor de la iniciativa explicaba las características esenciales de ésta.

Analizada cada una de las muestras aportadas por ceramistas segovianos de la capital y provincia, la Comisión consi-

deró que se cumplieran sus determinaciones, y delegó en el presidente para realizar las acciones precisas con el Ayuntamiento al objeto de acelerar la tramitación del expediente.

De acuerdo con el proyecto se rotularán las calles del casco antiguo amurallado y las más significativas de los barrios de San Millán, Santa Eulalia, San Lorenzo, El Salvador y San Marcos.

**El lunes, presentación de un «spot» sobre Segovia**

El próximo lunes está previsto que se celebre la presentación de un «spot» publicitario para la Campaña de Promoción Turística de Segovia 89-90 en Madrid, cuya realización ha sido encargada por el Instituto para la Promoción Turística de Segovia, PROTUR-Segovia.

La presentación tendrá lugar en la sala de cultura de la Caja de Ahorros de Segovia a partir de las 13,30 horas.

**Miguel González Llorente: «La cúpula de la FES necesita savia nueva»**

Miguel González Llorente, presidente de la FES afirmó que la cúpula empresarial segoviana necesita savia nueva. González Llorente hizo estas declaraciones ante la próxima renovación estatutaria del comité ejecutivo de la Federación Empresarial, al frente del cual ha estado ocho años. «Esperamos —dijo durante el almuerzo anual que la patronal celebra con los periodistas— que el nuevo equipo entre con ganas de trabajar. A tres meses vista no hay todavía ninguna candidatura presentada ni se ha hecho ninguna propuesta de presidencia o comité ejecutivo».

El actual presidente de la FES no quiere que el Centro de Formación Empresarial sea la asignatura pendiente de su equipo. «El Ministerio de Trabajo debe



González Llorente dejará la presidencia de la FES

realizar las obras de adecuación en la Avenida Fernández Ladreda. El Centro será de gran interés tanto para trabajadores como para empresarios para quienes una buena formación es fundamental».

Seguidamente afirmó que, a su juicio, la FES tiene gran credibilidad en todos los ámbitos políticos y sociales. Los canales de comunicación con todas las asociaciones e instituciones están abiertos, cosa que no ocurre en todas las provincias. Hemos preferido adoptar el papel de segundones con tal de no frenar la realización de ciertos proyectos. Ahí está el caso de Protur, una idea que surgió en el seno de la FES y en la que no fuimos protagonistas porque pensábamos que eran las instituciones políticas las que tenían que asumir esa responsabilidad, cosa que finalmente se ha conseguido.»

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

**EMPRESA LIDER EN EL MERCADO NACIONAL**  
— PRECISA —  
**PERSONAS BIEN RELACIONADAS**  
con amplios contactos para desempeñar tareas comerciales. Ofrecemos: Excelente remuneración sin ninguna sujeción a horario ni incompatibilidades laborales. Enviar curriculum vitae al Apartado de Correos 3.200 de VALLADOLID

**Detectives privados AZOR**  
Investigaciones laborales y matrimoniales  
Primera Agencia en Segovia  
Teléf. 17 22 02 - N.º licencia 225

**APARTAMENTOS PLAYA**  
Benicasim - Oropesa del Mar  
COSTA DEL AZAHAR - CASTELLON  
VENTA DIRECTA CONSTRUCTOR  
Tel. (964) 30 37 09 - 30 30 34  
(964) 31 03 38 - 22 48 12

# AGENDA

## CALENDARIO

### PARA MAÑANA

Domingo, 21 de enero

Van 21 días; faltan 344  
Sol: De 8,33 a 18,20 horas.

### PARA EL LUNES

Lunes 22 de enero

Van 22 días; faltan 343  
Sol: De 8,32 a 18,21 horas.

## SANTORAL

Domingo. Santos: Inés, Patricia y Anastasia.  
Lunes. Santos: Vicente, Víctor y Anastasio.

## PENSAMIENTO

«No basta tener el ingenio bueno; lo principal es aplicarlo bien» (Descartes).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: López Duque. Cronista Lecea, 6  
Mañana: Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

## ONCE

n.º premiado ayer

01082 SERIE 182

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 685,5 m/m  
Viento en calma.  
Temperatura máxima: 5,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 687,7 m/m  
Viento del E.  
Temperatura mínima: -2,3°  
A las 8 de la mañana: -1,4°

## EXPOSICIONES

### EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fuencisla Francés, óleos y collages. Hasta el 20 de febrero.

### EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

A. Moragón, acuarela y obra gráfica. Hasta el 28 de enero.

—«Los Amarillos». Colectiva de Javier Ayarza, Luis Rodríguez, Fernando Zamora, Javier Guardo y José María Yagües. Fotografía, cerámica, pintura, textiles y manufacturas. Hasta el 11 de febrero.

### EN ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Jesús J. Ubeda. Hasta el 28 de enero.

### EN LA ALHONDIGA

«Siete son siete». Hasta el 29 de enero.

### EN LA CASA DE LOS PICOS

«Metamorfosis», poemas y grabados de Matías Muñoz y Joaquín San Juan. Hasta el 29 de enero.

### EXPOSICION DE MARGARITA ZULOAGA EN MADRID

La pintora Margarita Zuloaga, muy vinculada a Segovia por lazos familiares y residente aquí por temporadas, presenta en Madrid una muestra de sus últimas obras. La exposición será inaugurada el próximo día 23, en la galería Balboa (Núñez de Balboa, 13), y ofrecerá obras del Grupo Arjé, en el que están integrados, además de Margarita Zuloaga, las pintoras M.ª Dolores F. Teijeiro y Nieves Solana.

## REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Marta Martín Fresnillo, hija de Pedro y María Visitación. José Carlos Álvarez Bernabé, de José Luis y María de los Angeles. Beatriz Santos

Rubio, de Antonio y Ascensión. Lidia González Domínguez, de Alberto y María Milagros. Jaime Asenjo García, de Fernando y María Teresa. Aurora Sanz Martín, de Jesús y Amparo. Mario Alonso Álvarez, de Agustín y M.ª Irene Gregoria.

Defunciones: Alejandra Bautista Lorenzo, de 81 años. Antonio Martín Hernando, de 62 años. Marcelina Velasco Casado, de 82 años de edad.

## CULTOS

### RETIRO DEL CARMELO SEGLAR

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará su retiro mensual, la Fraternidad de hermanas del Carmelo Seglar y la Cofradía de la Virgen del Carmen de los Carmelitas Descalzos de Segovia. Comenzará a las cinco y media de la tarde, en el salón de las religiosas de la Sagrada Familia (plaza de la Merced, número 9). Se tendrá rosario, meditación, coloquio y vísperas. Dirige, el padre Francisco Brande (Prior de los Carmelitas Descalzos), se terminará cantando el himno del Carmelo Seglar.

Pueden asistir cuantas personas lo deseen y se ruega a los hermanos que no falten.

## AVISOS

### APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

M.ª Angeles Burgueño Sanz, El Olmillo. Resurrección Barahona Barbolla, Segovia. Tomás Fernández Moreno, Segovia. José M. Herrero Santos, Hontanares. José M.ª Herrero Vedel, Segovia. Luis J. Labrador Regidor, Segovia. Mario García Narros, Segovia. Luis F. Martín Tejedor, Sauquillo de C. Roberto Martín Tejedor, Sauquillo de C. Ana I. Merino Arango, Llanes (O). Jesús Migueláñez Blanco, Segovia. Catalina Novo Campillo, Segovia. M.ª Ascensión Pintos García, Segovia. Marcelina Regidor Martín, Segovia. María Solano de Juan, Boadilla del Monte (M).

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### FELICITACION DEL GOBERNADOR CIVIL

La actividad y celo desplegados constantemente por el Servicio de Inspección de esta Jefatura y particularmente en estos últimos días, orientada a la persecución de exportaciones clandestinas de huevos, que, adquiridos seguramente a precios superiores al de tasa, iban a otras provincias para ser vendidos con una ganancia exagerada y un lucro excesivo, ha permitido que en los lugares cercanos a los puertos que sirven de acceso a la provincia de Madrid se hayan intervenido cantidades de cierta consideración que permite llevar a efecto el reparto que se anuncia y atender a los establecimientos sanitarios y benéficos, colegios con internado, etc., que se hallaban muy necesitados de este producto y del que carecían en absoluto.

Es de esperar que el acierto en la misión que se le tiene confiada a los funcionarios de este servicio, coopere rápidamente a regularizar el suministro de este artículo, tan indispensable para las necesidades de esta capital, y por ello el excelentísimo señor gobernador civil ha felicitado a los encargados de este servicio, don Julio Ayerra Rodríguez, inspector de los mismos, y don Manuel Corredera García, agente auxiliar de esta Comisaría de Vigilancia.

Jefatura Provincial de Abastecimientos y Transportes

## CONFERENCIAS

### DE LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA

La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» comunica que el martes, día 23, a las 6,30 de la tarde, tendrá lugar una conferencia sobre «Efectos fiscales» por Jenaro Albarrán, continuando con el ciclo de conferencias sobre Seguros y Planes y Fondos de Pensiones. Dicha conferencia tendrá lugar en la sala del hotel Acueducto, en lugar de en la sala habitual.

## ENSEÑANZA

### CALENDARIO PARA EL CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD

Según el Plan Provincial de Educación de Adultos y Alfabetización, aparte las convocatorias que se han celebrado en este mes de enero para las pruebas encaminadas a obtener el certificado de Escolaridad, para los meses sucesivos se tienen programadas las siguientes fechas:

Febrero: 2 en Nava de la Asunción; 8, Sepúlveda; 14, Cuéllar; 15, Segovia; 16, Ayllón; 20, La Granja.

Marzo: 8, Navas de Oro; 15, Segovia y Riaza; 16, Cantalejo.

Abril: 4, Cuéllar; 5, Sepúlveda; 9, El Espinar; 10, Segovia y Coca; 25, La Granja; 27, Ayllón.

Mayo: 3, Nava de la Asunción; 15, Segovia; 18, Riaza; 25, Cantalejo.

Junio: 6, Cuéllar; 7, Sepúlveda; 15, Segovia y Ayllón; 18, El Espinar; 19, La Granja; 21, Navas de Oro.

Julio: 2, Segovia; 3, Riaza.

Septiembre: 6, Coca; 10, Segovia; 18, La Granja; 21, Ayllón y Cantalejo.

Octubre: 3, Cuéllar; 4, Nava de la Asunción; 15, Segovia; 18, Riaza y Sepúlveda; 29, El Espinar.

Noviembre: 8, Navas de Oro; 15, Segovia, 16, Cantalejo; 18, Ayllón; 20, La Granja.

Diciembre: 3, Coca; 5, Nava de la Asunción; 12, Segovia y Cuéllar; 13, Riaza y Sepúlveda; 14, Navas de Oro.

Más información, en Fernández Ladreda, 11-3.º. Telf.: 436711.

## CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Melodía de seducción». Sala ZULOAGA «Al filo del abismo».

Mañana domingo, Sala MIRO, 5 tarde (★), Bitelchus. 7,30 y 10,30, Melodía de Seducción. 5 (★), 7,30 y 10,30, Cine ZULOAGA, Al filo del abismo.

(★) En las sesiones de 12 de la mañana y 5 de la tarde, precio especial de 200 pesetas para menores de 12 años.

**capisa**

Aislamientos térmicos y acústicos

Impermeabilizaciones

SEGOVIA - Tel. 42 03 98

COMPANIA DE SEGUROS Precisa para provincia SEGOVIA

COMERCIAL CON EXPERIENCIA

Posibilidades de promoción dentro de la organización

SE OFRECE: Fijo más comisiones

INTERESADOS presentarse en:

Avda. Fdez. Ladreda, 12, 1.º C,

horas de oficina

Absoluta discreción

## PROTUR INFORMA

Que el Spot Publicitario de Cine, que viene proyectándose en diferentes pantallas de la Capital de España durante la Campaña de Promoción de Segovia 89-90, participará en la «2.ª Cumbre Internacional de la Publicidad Turística».

Todos los Segovianos relacionados con la actividad turística en general, quedan invitados a la Presentación de dicho Spot que tendrá lugar el próximo lunes, 22 de enero, a las 13,30 horas, en la Sala Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia (Bajada del Carmen, 2).

PROTUR

(Instituto para la Promoción Turística de Segovia)



EL SEÑOR

## D. Julián Sanz Bravo

Falleció en Madrid el día 6 de enero de 1990

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María del Carmen Peñas Callejo; hijos, Valerio y Julián-María Sanz Peñas; madre, Clementa Bravo de Diego; hijas políticas, nietos, hermanos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 22, a las siete de la tarde, en la iglesia del Purísimo Corazón de María (calle Embajadores, 81, Madrid).

## II Jornadas de la Comunicación

## «El turismo, esa fuente de riqueza», fue el tema de la conferencia de ayer, a cargo de Miguel Angel García Brera

El turismo fue tema central, anoche, de la cuarta conferencia de las II Jornadas de Comunicación que, como es sabido, están organizadas por la Asociación de la Prensa de Segovia. Y sobre «El turismo, esa fuente de riqueza», vino a hablar un buen conocedor del tema, Miguel Angel García Brera, licenciado en Derecho, en Ciencias de la Información (es profesor de la Facultad), en Ciencias Políticas y en Psicología, y diplomado en Ciencias de la Imagen; ha ejercido el periodismo en diarios y emisoras y es autor de varios libros. Está incorporado desde hace años a la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo, de la que es secretario general Pablo Martín Cantalejo, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que fue quien hizo la presentación del conferenciante. Este dijo que el turismo es producto de riqueza y no sólo para unas determinadas industrias, como los restaurantes y los hoteles, sino para todos, como asimismo es de todos y no privilegio de unos pocos. Dijo también que hoy ya no se estudia geografía, sino que viajamos para hacer geografía, y apuntó como factores importantes del turismo, para su atracción, el clima, el paisaje, el urbanismo, la historia, las actividades de la propia ciudad. Los productores de turismo no pueden estar aislados. La industria del turismo requiere el esfuerzo de muchas autoridades.

Apuntó después como factores extraordinarios del turismo la red viaria y de comunicaciones (carreteras, teléfono, correo), la inseguridad ciudadana (atracos, terrorismo), la competencia desleal, los problemas ecológicos, el nivel educativo y sanitario (abandono de objetos inservibles, suciedad), la legislación sobre el suelo...

García Brera dijo también que la formación profesional es importantísima, y que toda persona que ocupe un cargo público, sea de la índole que fuere, tiene algo que ver, más o menos directamente, con el turismo. Señaló también otros factores dignos de tener en cuenta, como los cambios sociales, el cada día mayor número de jubilados y su potencial para realizar viajes,



TELEVISION SEGOVIA

Pablo Martín Cantalejo y Miguel Ángel García Brera, durante la conferencia

los intereses económicos mundiales... El turismo es una fuente de riqueza, pero se necesita una planificación porque vender turismo es tarea difícil. Vender turismo supone realizar un estudio potencial de los visitantes: Sus necesidades, programas a ofrecerles, estudio de los grupos que no interesen... Hay que hacer previsiones sobre la estrategia turística, sobre los factores externos, y tener un repertorio de alternativas. Dijo también García Brera que se necesita una buena organización con personas profesionales, porque sólo el profesional puede redactar el mensaje necesario. El turista —agregó— siempre es un poco aventurero, pero debe tenerse presente que también tiene la cartera junto al corazón. El año 2.000 habrá en Europa 70 millones de ancianos, y se debe pensar en ellos ya como posibles visitantes a los que habrá que ofrecer algo atractivo.

Finalizó su disertación con unas reflexiones en torno a posibles acciones a desarrollar en Segovia sobre hechos concretos, aunque matizó que su misión en esta ocasión no era estudiar el turismo en Segovia o proponer soluciones, porque se le había pedido que hablara del turismo como fuente de riqueza. No obstante, insinuó la posibilidad de que en torno al hecho que se cuenta de la caída de un principito desde un balcón del alcázar pudiera organizarse una fiesta de inocentes con juegos infantiles, concentración de carruseles, coros juveniles, etc., que podrían venir de muchos lugares. También recordó que Jorge Manrique, el gran poeta, había sido recibido por los Reyes aquí en Segovia, motivo que podría dar lugar a la convocatoria de poetas, escritores, etc. En Colombia hay dos ciudades llamadas Segovia, lo que podría motivar una atracción del

turismo de aquel país. También el V Centenario podría dar ocasión a actos especiales, teniendo en cuenta la presencia de segovianos en el descubrimiento del Nuevo Mundo...

Terminada su conferencia, Miguel Ángel García Brera dialogó con varios de los asistentes, que plantearon diversas cuestiones sobre el tema tratado en la disertación.

EL LUNES, LUIS DE BENITO

El lunes próximo, día 22, Luis de Benito ocupará la tribuna en estas II Jornadas de Comunicación. El acto será también a las 8 de la noche, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros.

## Al Aire de la Calle

NO SON TODOS...

Algunos industriales de Hostelería nos manifiestan no estar de acuerdo con lo expresado en uno de nuestros «aires» en el sentido de que los servicios higiénicos de los bares, cafeterías, etc. se encuentran en un estado de cierto abandono. Ponen como ejemplo muchos que son todo lo contrario, y consideramos que tienen razón, aunque también un poco nosotros. En realidad, lo que se quería decir con aquella expresión es que algunos —y eso es innegable y a la vista está— establecimientos tienen un tanto descuidados esos servicios. Cierto es, como ellos nos indican, que mucha culpa la tienen los usuarios, que se preocupan poco de dejar las cosas como las encuentran, pero eso no es obstáculo para que se vigile con todo esmero ese «departamento». Generalizar siempre es peligroso, verdaderamente, por lo que hacemos la salvedad de ir el

En casi 15 millones de pesetas

## Adjudicadas las obras de la segunda fase de restauración de San Vicente el Real



Vista parcial del convento

Al igual que hiciera con la primera, la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León

patrocina también las obras de la segunda fase de la restauración del monasterio de San Vicente el Real. Teniendo en cuenta las previsiones técnicas contenidas en el proyecto redactado por el arquitecto Santiago Camacho, los trabajos a realizar se han adjudicado a la empresa de Pablo Monjas Ayuso, en 15.388.510 pesetas.

En esta segunda fase, principalmente, se acometerán las tareas de hacer desaparecer las amplias zonas de humedades del edificio, que se acentúan, según los estudios realizados, por su posición en ladera. Así, pues, se efectuarán drenajes y nuevas conducciones de las aguas que llegan al monasterio, al tiempo que se intentará recuperar alguna de las dependencias abandonadas en su día precisamente por el alto grado de humedad que se hacía sentir en ellas.

También se han previsto otras acciones de mejora en los distintos claustros, para ir poniendo en valor todos los elementos, de gran riqueza artística e histórica, que contiene el convento, muchos de ellos ocultos ahora mismo por actuaciones de reforma que no han sido nada acertadas.

comentario por algunos lugares concretos. Otra cosa es lo ya comentado en anteriores ocasiones: La necesidad de servicios públicos para evitar que los excursionistas tengan que acudir a los bares.

### URBANO AL PUENTE DE HIERRO

Una vecina de la calle. Obispo Quesada nos escribe informándonos de haber presentado un escrito al alcalde sobre un tema que preocupa a los vecinos de aquella zona. Se trata del servicio de autobuses urbanos. Dice que la línea 3, que efectúa el recorrido Plaza Mayor-Puente de Hierro, desde hace meses funciona con servicios cada media hora, y no cada 15 minutos, como era anteriormente; dice también que los mayores usuarios son amas de casa-trabajadoras que no pueden desplazarse de otra forma (o que no toman su automóvil porque no se encuentra lugar para aparcar en la zona antigua), a las que se originan serios trastornos; aparte de que algún servicio se prolonga más por incluir al barrio de Hontoria en su itinerario. Como se sienten discriminados en relación con los servicios a otras barriadas, piensa que también debería afectarles una reducción en el precio del billete, cuya subida del 14,59 por ciento, establecida recientemente, considera excesiva.

### IGLESIA DE LOS MISIONEROS CLARETIANOS

El próximo **LUNES DIA 22** y a las 8 de la tarde, se celebrará una Misa en sufragio del alma del R. PADRE ALEJANDRO ARRANZ SANZ, Misionero Claretiano, fallecido en nuestra ciudad el día 15 del presente mes de enero.

Los Misioneros y familiares les agradecen de antemano su asistencia y sus oraciones por el eterno descanso de su alma.

EMPRESA DE DISTRIBUCION  
PRECISA

**ADMINISTRATIVO**

- ★ Necesarios conocimientos contables y de informática.
- ★ Condiciones económicas interesantes.

Reserva absoluta a colocados.

Los interesados deberán dirigirse al **Apartado de Correos n.º 278 de Segovia**, mediante carta manuscrita, adjuntando curriculum vitae indicando teléfono de contacto y en el sobre referencia Administrativo.

### ¡ATENCIÓN!

Empresa (a nivel) nacional  
PRECISA

**PERSONAL RESPONSABLE**

de 18 a 45 años, para ampliar su red de ventas en Segovia y provincia

Interesados/as llamar al Tel. 911/43 74 40

**NAVAS DE RIOFRIO**

**Datos para la historia telefónica**

MANUEL BARRIO

En la guía telefónica, editada por la Compañía Telefónica Nacional de España, correspondiente a 1945, hace por lo tanto 45 años, figuraba ya Navas de Riofrío como una de las localidades segovianas con mayor número de teléfonos. Concretamente nueve, cifra importante si tenemos en cuenta que en toda la provincia se superaban ligeramente el millar y que el número de localidades segovianas que disponían de este aparato que hoy nos parece tan normal y corriente no llegaba a

la veintena.

Añadamos como curiosidad, que la guía de teléfonos de Segovia era compartida también por las provincias de Avila, Guadalajara, Soria y Cuenca, con lo cual incluidas las páginas amarillas —que entonces eran azules— se rellenaban poco más de 50 páginas. Entre los 9 afortunados poseedores de teléfonos en Navas de Riofrío, figuraban la propia Compañía Telefónica —centralita del pueblo—, la Guardia Civil, el Convento de la Anunciación, la fábrica de embutidos y el Duque de Vista-hermosa...

**MIGUELAÑEZ**

**Dieciséis millones para la restauración de la torre y el conjunto de la iglesia**

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa Mariano Rico, S.L., en 15.826.765 pesetas, las obras de restauración en la torre y conjunto del edificio de la iglesia de Migueláñez, según el proyecto del arquitecto Tomás Herrero Moreno.

De acuerdo con los datos extraídos del proyecto, la planta de la iglesia propiamente dicha adquiere forma de cruz latina, con una longitud de 40 metros y una anchura de 15 en la zona del crucero. Sobre dicha planta se

inserta la torre, junto al brazo Norte y formando haces con el mismo; en el lado opuesto se sitúa la sacristía, que sobresale 2 metros fuera del crucero.

De la observación de las características del cuerpo edificatorio, y en una primera aproximación, puede inferirse la existencia de cuatro épocas, al menos, en la construcción.

La más antigua correspondería a la torre, indudablemente el elemento más valioso de cuantos integran la iglesia, y es de construcción mudéjar. Pre-

cisamente por ello, al prever las unidades de obra se considera necesario, un máximo respeto hacia cuantos elementos la integran, tanto estructurales como de acabado.

Respecto a las obras en el conjunto del edificio, al igual que en la torre es el tratamiento de los revocos el meollo de la intervención, diferenciando el sistema a aplicar en los muros del crucero y en los de la nave central, por ejemplo.

Otras de las intervenciones que se describen hacen referencia al deterioro de los zócalos; sillares que forman las esquinas de los pies de la nave principal; restauración de la portada y de la puerta de entrada; eliminación de cables y farolas adosadas a los muros; recerco de las ventanas; pintar el interior de la iglesia y reparar los deterioros de la humedad, etc.

En el exterior del templo y dentro de las limitaciones de la cantidad presupuestada, quieren realizarse obras de drenaje; pavimentación con losas de granito de una pequeña superficie; colocación de dos farolas de vapor de mercurio a ambos lados de la portada, etc.

**ESCARABAJOSA DE CABEZAS**

**La tarja de pan, una costumbre de otro tiempo**

PEDRO MERINO VALVERDE

A veces se vienen a la mente recuerdos del pasado o costumbres que había, que no dejan de tener cierta curiosidad, y que quizá a los jóvenes de hoy, les suene un poco a cuento, por su originalidad.

Me estoy refiriendo, a los tiempos en que debido a la penuria económica que existía, los bajos jornales, y el que estos se cobrasen al finalizar el contrato, o se recogiera la cosecha, en los medios rurales, se acostumbraba a ir a las panaderías a por pan con una especie de palo, que se llamaba tarja en vez de dinero. La tarja tenía forma de prisma cuadrangular, de unos tres centímetros de lado por unos treinta centímetros aproximados de largo, y con esto no se llevaba dinero para pagar, pues cada vez que se iba a por el pan a la panadería, el panadero tarjaba con una navaja en una de las aristas tantos dientes como hogazas se llevaran, y cuando la tarja, o tarjas estaban llenas, y se disponía de medios para pagarlas, se contabilizaban los dientes marcados y se pagaba todo de una vez.

Este procedimiento, se usaba también, para adquirir otros artículos como la carne, para marcar los cuarterones o medias libras que se gastaban, para apuntar las puntas que se echaban a las rejas del arado en la fragua, etc.

Este uso demuestra la escasez de medios que se padecía. En muchas ocasiones, cuando la cosecha era corta o los jornales escasos, cuando se terminaba de hacer la liquidación de lo gastado, se quedaba uno a la luna de Valencia.

\* EXCLUIDA PROMOCION.

**POLIGONO SAN CRISTOBAL**

**EL MAYOR ALMACEN DE PIEL DE VALLADOLID**

**¡UNA OFERTA SENSACIONAL!**

LE DAMOS **5.000 PESETAS** POR SU VIEJA CAZADORA DE PIEL ESTÉ COMO ESTÉ, AL COMPRAR CUALQUIERA DE NUESTRAS PRENDAS.\*

POLIGONO

VENGA A VISITAR **SAN CRISTOBAL** Y DISFRUTE

**¡REVENTAMOS LOS PRECIOS!**



DE NUESTROS **GRANDES DESCUENTOS:**

CAZADORA DE PIEL CON GARANTIA POR 1 AÑO ..... **10.900 PTAS.\***



POLIGONO SAN CRISTOBAL, PARCELA 210  
CISTERNIGA (VALLADOLID)  
AUTOBUS: Línea 13 (desde Plaza de Madrid)

## La Asamblea de Cámaras de Comercio destaca el dinamismo de la economía regional en el 89

Valladolid. Iñigo Martínez (Ical). — Según el informe de la Asamblea de Cámaras de Comercio, los indicadores disponibles permiten constatar el mantenimiento de una trayectoria expansora de la economía de Castilla y León y un comportamiento notablemente más dinámico que el registrado durante el pasado año. Así, el consumo de cemento ha aumentado un 25,7 por cien, situándose seis puntos por encima del promedio nacional. Igualmente los consumos de energía eléctrica y gasolina han experimentado variaciones positivas del 7,5 y del 6 por ciento, respectivamente.

Dentro de la evolución de los distintos sectores han tenido especial fortaleza económica en la región actividades como la fabricación de automóviles, la industria alimentaria y la producción de cemento.

En el primer caso, la producción regional de tusimos ha crecido un 28,7 por cien respecto al mismo periodo del año anterior superando notablemente, las tasas alcanzadas en el conjunto nacional, 22,7 por cien. En el caso de la construcción, las viviendas terminadas han experimentado, un fuerte incremento, calculado en un 27,4 por cien si se tienen en cuenta el periodo comprendido entre el primer semestre del pasado año. La industria alimentaria por su parte, ha conseguido aumentar sus

volúmenes de facturación en un 13,2 por cien y, finalmente, la producción de cemento alcanzó un aumento del 18,8 por cien.

### AGRICULTURA Y MINERIA, LA NOTA NEGATIVA

Sin embargo, en el sector agrario, con una climatología adversa, la producción ha descendido en su conjunto un 2,6 por cien y se han reproducido nuevamente las tensiones surgidas el pasado año, en sectores tan significativos como el remolachero y el lácteo ganadero, que, sujetos a fuertes procesos de reestructuración, han experimentado, en los meses transcurridos, una drástica reducción en sus niveles de rentabilidad, fundamentalmente por la igualación, a la baja, de los precios de sus productos con los valores vigentes en la CEE.

La minería del carbón ha seguido durante el presente año la trayectoria regresiva iniciada a partir del 85. La reducida dinamicidad de los precios del carbón térmico respecto al comportamiento expansivo de los costes de producción ha determinado —en un sector que a diferencia de la minería estatal apenas recibe compensaciones de los poderes públicos— una situación de grave dificultad, que amenaza con la estabilidad de cerca de 15.000 empleos y el futuro de la base económica de amplios espacios territoriales.

## El PSOE de León afirma que el Ayuntamiento está próximo a la suspensión de pagos

León (Ical). — El Grupo Socialista del Ayuntamiento de León acusó ayer al equipo de Gobierno encabezado por Juan Morano, del PP, de estar «técnicamente en suspensión de pagos», acusación que fue desmentida por el alcalde leonés. Según los concejales socia-

listas, en las arcas del Ayuntamiento no queda ni un millón de pesetas, por lo que no se podrá pagar la nómina de los empleados correspondiente a este mes, que asciende a 250 millones de pesetas. El portavoz de este grupo, Agustín Turiel, manifestó que para hacer frente a estos gastos será preciso recurrir a un préstamo «y en el supuesto de que consiguieran pagar, tendrían que declarar la suspensión de pagos en febrero», a la vez que aseguró que el déficit

actual del Ayuntamiento asciende a 300 millones de pesetas.

Turiel criticó también los elevados gastos del servicio de limpieza que alcanzan los 1.000 millones de pesetas, lo que se explicaría, según el concejal socialista, por la vinculación existente entre la empresa adjudicataria, SEMAT, y miembros del equipo municipal de Gobierno.

El alcalde de León desmintió estas acusaciones, que calificó de «inconsistentes y nada fiables».

## Los empresarios piden el traslado del Día de la Comunidad a domingo

Valladolid. (Ical). — El comité ejecutivo de CECALE integrado por los presidentes de las organizaciones empresariales de las nueve provincias de la región acordó en la reunión que mantuvo en Valladolid, solicitar a la Junta de Castilla y León el traslado del día 23 de abril, fiesta de Villalar a domingo y la permanencia como días festivos del día 19 de marzo, San José y el 12 de octubre, Virgen del Pilar. De esta forma los empresarios de la comunidad se suman a las peticiones que los sindicatos CC.OO. y UGT han hecho también días atrás al Gobierno regional para incorporar el Jueves Santo como festividad al calendario laboral de la comunidad al considerar que su supresión es perjudicial para la economía regional, al provocar dos interrupciones del sistema productivo,

## La Semana Santa de Zamora, «Blasón de Oro del Turismo»

Valladolid. (Ical). — La Semana Santa de Zamora ha obtenido el «Blasón de Oro del Turismo de Castilla y León» 1989, según dio a conocer ayer la Consejería de Fomento. El fallo de los premios turísticos tuvo lugar por la mañana en la sede de la Consejería.

El «Blasón de Plata» fue compartido por el hotel «Valentín», de Aguilar de Campoo (Palencia), y por el Carnaval de la Bañeza (León), mientras que el de bronce ha recaído en la Asociación de Maestros de Cocina de Valladolid, el restaurante «Maroto», de Soria y la empresa «Luengo Hostelería» de Avila.

La Consejería de Fomento, otorgó también, a propuesta de la comisión permanente del Consejo de Turismo, el premio

«Caballero del Turismo de Castilla y León» en categoría oro, a título póstumo, al fotógrafo ponferradino Amalio Fernández García. El cronista de Soria Miguel Moreno, obtuvo el mismo galardón en su categoría de plata y Dominga Ortega Gonzalo, cocinera titular del Mesón «Villalcazar de Sirga», de Palencia, recibió el premio «Dama del Turismo» en la categoría de bronce.

También se premió en esta misma categoría a Salvador Abril González, titular del mesón «La Rúa», de Medina de Rioseco (Valladolid); a Julián Mayoral de la Fuente, director del hotel «Fernán González», de Burgos, y a Victoriano Salvador Macías, titular del restaurante «Chez Víctor» de Salamanca.

### LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Anastasia Montalvillo Díez

Falleció en Segovia el día 19 de enero de 1990

A los 79 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su desconsolado esposo, don Angel Rodríguez Sánchez; sus hijos, don Eduardo, doña María del Pilar, doña María Josefa, don Rafael y don Carlos Rodríguez Montalvillo; hijos políticos, doña Rosa Pastora Terrones, don Santiago de Molina, don Enrique Herreros, doña María Antonia Zúñiga y doña Pilar Peón; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 20, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Rafael (Segovia).

La misa de privilegio tendrá lugar el lunes día 22, a las 10,30 de la mañana, en la parroquia de San Millán, de Segovia.

Casa doliente: Hospital General de Segovia.

El cortejo fúnebre saldrá hoy de dicho hospital a las 4,30 de la tarde.

Ya superan el 25 por ciento del consumo interior

## Las importaciones de fertilizantes marcaron los precios a la baja

Madrid. V.M.C. (Ical).— Los fertilizantes han constituido en los últimos años la única excepción del conjunto de los medios de producción comprados por los agricultores o ganaderos que han experimentado un sensible descenso en sus cotizaciones. Frente a los precios altos pagados por el campo justamente antes del ingreso de España en la CE, en una situación de monopolio, actualmente han tenido una caída que en algunos casos llega al 50% como sería el caso de la urea. En el conjunto de los fertilizantes, se puede hablar de una reducción media superior al 10% al agricultor, todo ello consecuencia de la entrada en el mercado nacional de productos importados y que, en algunos casos, han sido denunciadas por los fabricantes nacionales como subvencionados que hacían una competencia desleal denunciada ante Bruselas.

Con unas ventas que habitualmente han superado los 120.000 millones de pesetas, los fertilizantes fueron siempre un coto cerrado a las industrias nacionales que practicaron una política de precios al alza y que solamente se vio turbada en los últimos años previos al ingreso de España en la CE por la guerra de precios entre industrias para hacerse con las mayores cuotas de mercado. Esta situación varió totalmente a partir

de 1986. España se convirtió en un mercado potencial para el resto de los países donde las principales firmas productoras aspiraban cuando menos a colocar a corto plazo un porcentaje del consumo no inferior al 20 por ciento.

Las previsiones de las industrias del exterior se han cumplido a la vez que las empresas nacionales acometían sus planes de reconversión especialmente para la utilización de gas natural en la fabricación de los nitrogenados para ganar competitividad.

Según los datos manejados por el sector, al mes de noviembre las importaciones habían superado ya 1,6 millones de toneladas mientras las exportaciones no llegaban a 1,3 millones.

Por tipos de productos, en las compras al exterior dominan los nitrogenados con casi 900.000 toneladas mientras en las exportaciones hay un predominio de nitrato amónico y potasa.

Para las empresas fabricantes españolas, se trata de un proceso de aumento de las importaciones excesivamente rápido cuando las industrias apenas han culminado su proceso de reconversión. Las reducciones de precios, especialmente de los nitrogenados, han sido asu-

midas por la industria nacional desde donde se acusa a otros grandes fabricantes comunitarios de operar en España mediante un sistema de subvenciones o dumping reiteradamente denunciado ante la Comunidad.

Montedison desde Italia, Norshidro y la alemana Basf se han configurado como las principales empresas que han entrado en el mercado español en un primer momento de forma indirecta a través de almacenistas y, finalmente, con operaciones directas en una guerra de precios con las industrias nacionales. En estas circunstancias, los importadores puros han quedado reducidos a solamente dos o tres firmas con experiencia en el mercado. Importar en operaciones individuales es altamente arriesgado en este momento. Existe una guerra de precios entre fabricantes nacionales y extranjeros, con precios a la baja. Entrar en ese mercado supone el riesgo de quedar atrapado entre grandes operaciones con importantes pérdidas a la vista.

Los agricultores deberían ser los principales beneficiarios de este proceso de competencia en el mercado de los fertilizantes con una urea en torno a las 20 pesetas. A los precios bajos en el mercado se debería sumar una correcta información en manos de cada agricultor para aplicar en cada caso la fertilización más adecuada.

## Concertación de Romero

Madrid. Alfonso Gadea (Ical). Estando como estamos en tiempos de concertación social y económica por el giro Solchaga tras los resultados de las últimas elecciones generales, el Ministerio de Agricultura se ha quedado descabalgado en cuanto a la iniciativa de los contactos con los interlocutores sociales. Carlos Romero, ante los muchos ataques recibidos habitualmente desde la oposición y las propias organizaciones desde la oposición y las propias organizaciones agrarias, había presumido ante el presidente del Gobierno o en el propio Parlamento, de ser el Ministerio que más se había reunido con los sindicatos del sector, aunque no había dejado claro el objetivo y, sobre todo, los resultados logrados en tantos meses de trabajo.

El conjunto de las organizaciones agrarias se han manifestado reiteradamente contra la forma especial de concertar de Carlos Romero en el pasado.

La concertación de Atocha se entendía para sus responsables, en citar a las organizaciones agrarias, poner sobre la mesa cualquier proyecto de trabajo, hacer la fotografía para la televisión nacional y olvidar el asunto hasta que la ocasión lo requiera dentro de unos meses o incluso años.

En este momento, las cosas han cambiado. Solchaga a instancias de Moncloa, ha tenido que sentarse a la mesa con al-

gunos de sus más duros detractores y poner cara de póker aceptando lo que hace un tiempo parecía impensable. En Agricultura, aunque siempre se ha presumido de concertación, lo cierto es que nunca existió y que se trató de simples estrategias oficiales para mejorar la imagen de un político a costa de las carencias y necesidades de unas organizaciones agrarias. Actualmente, la concertación tantos años marginada y manipulada por el Ministerio de Agricultura, se presenta como algo urgente, aunque con notables diferencias respecto al pasado. Las organizaciones agrarias no soportan ya más juegos o ser utilizadas por el ministro. Han lanzado su oferta de concertación y corresponde a Carlos Romero la última palabra. De lo que hay seguridad es que no va a ser como antes. No habrá mesas que se abren para cerrarse a los pocos días sin acuerdos. No habrá grandes listas de temas sobre la mesa para acabar todos ellos sin discusión. El campo necesita y planteado ya pocas cuestiones y soluciones a corto plazo. Mesas con final y compromisos concretos. Las cosas claras. Reconocimiento sindical patrimonio del campo, cámaras agrarias, mecanismos de coordinación e información de cara a Bruselas.

A Carlos Romero, en este momento, le ha tocado por fin definirse. Podrá jugar a concertación, a sacarse la foto fija política como Solchaga, pero con las cartas sobre la mesa y no en la entremanga. Ya era hora.

## FL7, FL10 y F10 La flexibilidad de un rígido.



Fuertes y rígidos cuando se necesita potencia y dureza de prestaciones, flexibles cuando se exige maniobrabilidad, adaptación y eficiencia, ahora más que nunca los FL7, FL10 y F10 rígidos, son la base para un transporte flexible y económico.

Por la flexibilidad de sus chasis, se adaptan con perfección a cualquier tipo de transporte: distribución interurbana, larga distancia, cisternas, obras... Por su bajo peso y alta resistencia, permiten un claro aumento de la carga y facilidad en su manipulación.

Y por sus motores (TD 102 F turbo intercooler de inyección y TD 71F) y cajas de cambio (SR 1.400 de 14 velocidades o R 1.400 de 9 velocidades), obtienen el máximo rendimiento (un 44%), con el mínimo consumo de combustible y bajos costes operativos.

Vehículos rígidos hechos para responder con agilidad en todos los ambientes: giros estrechos o cuestas pronunciadas.

Flexibles por sus prestaciones, flexibles también en posibilidades para su empresa. Porque tener un VOLVO es tener a todo VOLVO en su mano. Es contar con todo nuestro equipo técnico e informático, con toda nuestra organización a su servicio. Como una parte más de su negocio. Ampliándole posibilidades y dotándole de nuevos recursos. Como un gran amigo, como su mejor socio.

VOLVO El mejor amigo de su negocio

Nuevos precios: FL7, 8.800.000 Pts. FL10, 10.800.000 Pts. F10, 10.800.000 Pts. Precios Recomendados. En estos precios no está incluido el IVA.

J. HORCAJO, S.A. Ctra. Soria, km. 189. Tfnos. 911-43 22 61/53 61/46 61. Telex: 22858. Fax: 911-43 22 61. 40196 La Lastrilla - SEGOVIA.

**VOLVO**

## El vicepresidente del Soviet Supremo reconoce el derecho de independencia de las naciones bálticas

Tokio.— Boris Yeltsin, vicepresidente del Soviet Supremo, reconoció el derecho a la independencia de las tres naciones bálticas en una entrevista exclusiva al diario japonés «Mainichi Shimbun», publicada ayer en Tokio.

El político soviético explicó que, a pesar de los violentos debates sostenidos con Mijail Gorbachov, el líder soviético y él no se encuentran en «guerra», aunque señaló la necesidad de que el presidente de la URSS modifique su línea política si quiere ser reelegido en unos hipotéticos comicios.

En cuanto a las reivindicaciones de independencia de las quince repúblicas rusas, Yeltsin dijo que su derecho a autodeterminación y separación de la URSS figura en la propia Constitución soviética. «Los tres países bálticos —Estonia, Lituania, Letonia— y el resto de las repúblicas pueden ejercer su derecho a la independencia basados en la propia Constitución del

país», afirmó Yeltsin, quien añadió que es imposible tener una Unión Soviética fuerte con una débil República de Rusia.

Yeltsin refutó la teoría de la enemistad entre él y la esposa de Gorbachov, Raisa, aunque admitió su oposición a la presencia de la primera dama soviética en las giras nacionales del presidente.

«Hay demasiada diferencia en el nivel de vida de los altos dirigentes y la gente común: más de 48 millones de soviéticos viven en condiciones infrahumanas, mientras que los líderes gozan de los lujos más innecesarios», acusó Yeltsin. «Thatcher, primera ministra de un país capitalista, vive de forma mucho más austera que Gorbachov, que es un líder socialista y se supone que debe tener un estilo de vida más cercano al pueblo», agregó el político soviético, achacando la corrupción del socialismo a la protección militar de un sistema totalitario.— Efe.

## Mandela no cree que su excarcelación sea inminente

Ciudad del Cabo (Sudáfrica).—El dirigente del proscrito movimiento antirracista negro Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, no cree que su excarcelación sea inminente. Así lo expresó ayer a una delegación del Congreso Juvenil Sudafricano (SAYCO), a la cual señaló que no espera que el presidente del país, Frederik de Klerk, anuncie su excarcelación cuando inaugure el nuevo período legislativo, el próximo 2 de febrero.

Dali Mpefu, miembro de la delegación que se entrevistó con Mandela en la penitenciaría Víctor Verser, situada en las afueras de Ciudad del Cabo, dijo que el veterano dirigente comentó que su liberación depende, en parte, de que se mantenga la presión de la gente. «Venid a buscarme», fueron las palabras de Mandela.—Efe.

## Filipinas

### Detienen a dos capitanes golpistas fugitivos

Manila.—Agentes de las fuerzas filipinas de seguridad arrestaron ayer a dos capitanes fugitivos del Ejército, acusados de estar implicados en los dos últimos intentos de golpe de Estado contra la presidenta del país, Corazón Aquino. Los capitanes Rogelio Serado y Pacífico Avenido fueron detenidos en las redadas que practicaron tropas gubernamentales en los barracones del cuartel de la Fuerza Aérea de Villamor, en Manila, y en el céntrico distrito de San Juan.

Las autoridades militares creen que Serado pilotó el helicóptero en el que huyó el coronel golpista Gregorio Honasan de un cerco militar durante el intento de golpe de Estado de agosto de 1987.—Efe.

## El arresto de Barry puede cambiar la carrera presidencial del 92

Posibilidad de que Jackson se presente candidato a la alcaldía de Washington



El alcalde de Washington, Barry, es acompañado por un policía después de ser detenido cuando compraba cocaína.—(Foto: Efe)

Washington.— La detención del alcalde de Washington, Marion Barry, implicado en un caso de tráfico de narcóticos, culmina casi una década de acusaciones y sospechas de consumo de cocaína por parte de la más alta autoridad municipal de la capital norteamericana. Este incidente, al margen de la conmoción social provocada en todo el país, podría afectar al desarrollo de la carrera presidencial de 1992 y a la designación del Partido Demócrata.

Los observadores políticos consideran que una vez «quemada» la figura de Barry, el reverendo Jesse Jackson puede optar por renunciar a sus ambi-

ciones presidenciales para dirigir sus miras a la Alcaldía de Washington. De desarrollarse así los acontecimientos, siempre según las citadas fuentes, el panorama de las presidenciales y la designación en el campo demócrata aparecería abierta y totalmente distinta.

Jackson, un aliado de Barry desde hace muchos años en el movimiento a favor de los derechos civiles, dijo que nunca lucharía directamente contra Barry mientras fuera alcalde, pero que aspiraría al cargo en el caso de dimisión o abandono.

Si Barry dimite y Jackson fuera elegido, es prácticamente seguro que el reverendo no será candidato presidencial por el Partido Demócrata en 1992 y dejará abierta la carrera de la designación frente a los republicanos.— Efe.

## Italia

### Dos toxicómanos querían inyectar heroína a su bebé

Nápoles.— La Policía de Nápoles ha detenido a una joven pareja de toxicómanos cuando se disponían a inyectar una dosis de heroína a su hijo David, de sólo dos años. Según fuentes policiales, los padres del pequeño se habían administrado momentos antes cierta cantidad de droga. El hombre, Giuseppe, fue sorprendido con su hijo en brazos y una jeringuilla manchada de sangre, la cual se disponía a clavar en el cuerpo del pequeño.

La Policía había sido alertada por una llamada anónima que avisó de lo que estaba ocurriendo en la vivienda de la joven familia, de forma que una patrulla se dirigió de inmediato al domicilio y entró en él justo en el último momento. La pareja ha sido detenida por atentar contra la salud del niño, a quien se le practicarán varios análisis para comprobar si ya había sido drogado con anterioridad.— Efe.

## PANORAMICA

**ECUADOR:** El expresidente ecuatoriano León Febres Cordero dijo que no huirá de la Justicia, tras conocer la orden de prisión preventiva y embargo de sus bienes hasta la cantidad de 250.000 dólares dictada contra él por la Corte Suprema de Justicia de Ecuador.

**INDIA:** El Estado indio de Jammu y Cachemira está sometido, desde ayer, al Gobierno central de Nueva Delhi, tras haber dimitido anoche su ministro jefe, Farook Abdullah. Aunque no se han hecho públicos los motivos de dicha dimisión, informaciones de prensa señalan que Abdullah ha renunciado a su puesto en protesta por el nombramiento del nuevo gobernador del Estado, Jagmohan, sin haberle consultado a él previamente.

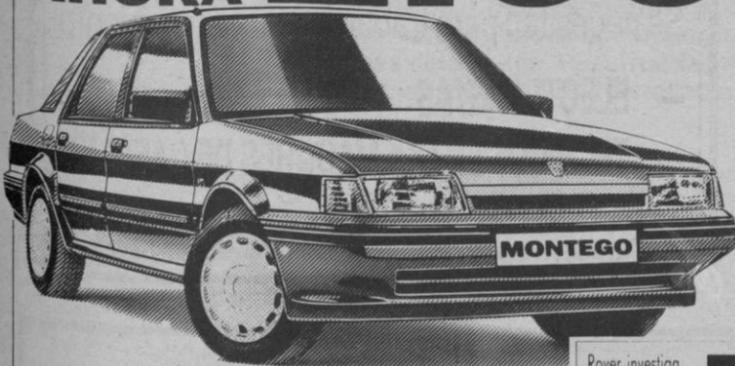
**IRAN:** Dos fuertes sismos de 5,2 y 4,9 grados en la escala Richter, de diez, sacudieron hoy Teherán y sus alrededores causando dos heridos y daños materiales aún sin cuantificar, informó la agencia iraní, IRNA.

**ISRAEL:** Faisal Huseini, una de las figuras más destacadas del nacionalismo palestino fue arrestado ayer por la Policía israelí, un día después de que un tribunal militar aportase pruebas de que había realizado contribuciones económicas para la lucha de la población árabe, informaron fuentes policiales.

## MONTEGO 2.0 i.

COCHE COMPLETO. OFERTA COMPLETA.

AHORA **1.993.800** Ptas. Incluido IVA y transporte.



VERSION LIMITADA

Rover investiga constantemente para ofrecerle planes de financiación a su medida.

**ROVER**  
CREDIT

Ahora una oferta completa para subir a un Montego. Toda una oportunidad. Además, le damos Credit.

Equipamiento de Serie: Cierre centralizado, techo solar eléctrico, elevalunas eléctricos delanteros y traseros, 2 espejos retrovisores eléctricos y térmicos, dirección asistida, inserciones de madera en puertas, asientos delanteros anatómicos con ajuste lumbar, reposabrazos central trasero, volante de cuero, preinstalación de radio con 6 altavoces y antena.

**ROVER**

Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## Leopoldo Torres, posible sustituto de Moscoso en la Fiscalía General

Madrid.— El Gobierno podría nombrar en su próxima reunión, dentro de siete días, al sustituto de Javier Moscoso en la Fiscalía General del Estado, puesto para el que Leopoldo Torres se perfila como el candidato con más posibilidades. Moscoso declaró ayer que irá a trabajar a una empresa privada y desmintió que fuera a ser nombrado embajador. El Consejo General del Poder Judicial emitirá su dictamen sobre el nuevo fiscal general el miércoles.

Torres dijo ayer que «ni desmiento ni confirmo» su nombramiento como fiscal general del Estado y señaló que estará en Ginebra hasta el próximo día 26 —fecha en la que está prevista el próximo Consejo de Ministros— en una reunión del Comité contra la tortura del Consejo de Europa —por lo que, de confirmarse la noticia, no haré declaraciones hasta después del nombramiento».

## Quemada la cocaína del «Cártel» de Medellín

Madrid.—Los casi trescientos kilos de cocaína de gran pureza confiscados el pasado día 8 en Madrid, por inspectores de la Brigada Regional de Policía Judicial a un grupo de traficantes vinculados al «cártel» de Medellín, arrieron ayer en una gran hoguera encendida en las dependencias de la antigua academia de Policía de Canillas.

Antes de ser quemado el alijo, se tomaron varias muestras de la cocaína para realizar los correspondientes análisis. A continuación se encendió el fuego, que acabó en poco tiempo con uno de los más importantes alijos confiscados por la Policía, valorado en decenas de miles de millones de pesetas.

## 600 DETENIDOS EN LA OPERACION "CENTROS ESCOLARES" CONTRA LA DROGA

Madrid.—Más de seiscientas personas han sido puestas a disposición judicial como resultado de las detenciones practicadas por las Fuerzas de Seguridad del Estado en las últimas 48 horas, dentro de la operación "Centros Escolares" emprendida contra los pequeños y medianos traficantes en las inmediaciones de colegios y lugares frecuentados por los jóvenes.

En el curso de la operación, además de las detenciones, la Policía ha logrado confiscar un total de seis kilos de hachís, uno y medio de heroína y otro de cocaína, todo ello en pequeñas porciones. Igualmente, se incautaron a los sospechosos 16 armas de fuego y 134 blancas.

Las Fuerzas de Seguridad logró, en el mismo escenario de las actuaciones, recuperar más de un millar de efectos de procedencia supuestamente ilícita. Entre ellos se hallan 400 joyas y un centenar de radiocassettes. Asimismo han sido incautados cuatro millones de pesetas en efectivo.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Consejo de Ministros

## Rosa Conde desconoce si Juan Guerra tuvo un despacho en la Delegación andaluza

Madrid.— La ministra portavoz del Gobierno, Rosa Conde, aseguró ayer que no sabe si Juan Guerra, hermano del vicepresidente del Gobierno, ocupó durante algún tiempo un despacho en la Delegación del Gobierno en Andalucía. Rosa Conde apoyó las críticas de Alfonso Guerra a los periodistas, pidió a éstos menor agresividad en el tratamiento de este caso, y afirmó que «cuando se implica a un partido se implica a toda la clase política».

Las preguntas de los periodistas durante la habitual rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo de Ministros estuvieron dedicadas en su mayor parte a las actividades del hermano del vicepresidente del Gobierno y al grado de conocimiento de las mismas que tenía el Ejecutivo.

PLACET PARA JAIME OJEDA

El Consejo de Ministros acordó ayer solicitar al Gobierno de Estados Unidos el plázet para nombrar embajador de España en Washington a Jaime Ojeda, en sustitución de Julián Santamaría, según informaron fuentes gubernamentales.

Jaime Ojeda ocupa actualmente el puesto de representante permanente de España en la OTAN, cargo que pasará a ser desempeñado, sin necesidad de solicitar plázet, por Máximo Cajal, quien, tras haber llevado el peso de las negociaciones del nuevo convenio defensivo con Estados Unidos, se ocupaba de la coordinación de la participación española en las misiones de paz de la ONU.

NOMBRAMIENTOS

En el capítulo de nombramientos fueron acordados los siguientes:

Director general de Coordinación Jurídica e Institucional Comunitaria, Carlos Basterreche Sagues y director general de Transacciones Exteriores, Javier Fernández Mendes de Andes.

OTROS ACUERDOS

Ante la aprobación en 1993 del Mercado Unico Europeo, el Gobierno se propone conseguir una acción institucional con la que se pretende informar y sensibilizar a los agentes socioeconómicos, a la Administración y a los ciudadanos en general, de la naturaleza y de las reglas del juego de este proceso de transformación e integración europea. Asimismo quiere movilizar a los agentes económicos y sociales e instruir a la Administración pública para que adecúe su actuación a la nueva realidad.

Con la aprobación de un real decreto por el que se regulan los

tratamientos con opiáceos de personas dependientes de los mismos, el Gobierno establece las condiciones necesarias para acceder a este procedimiento. Las personas que deseen seguir este tratamiento deberán haber seguido al menos otro con otra modalidad terapéutica y tener diagnóstico confirmado de drogodependencia.

El Consejo de Ministro aprobó un Real Decreto sobre planes de seguridad en la construcción, con el que trata de eliminar los problemas de atribución de competencias entre aparejadores y arquitectos.

El ejecutivo aprobó también un acuerdo por el que se autoriza la remisión a las Cortes del Tratado de Extradición entre España y la República de Venezuela. El tratado incluye los delitos fiscales, de contrabando y de cambios, excluyéndose los de tipo político o conexos y los militares.

El Gobierno autorizó la remisión a las Cortes del canje de notas, constitutivo de Acuerdo, reconociendo el derecho a votar en las elecciones municipales a los nacionales en España y a los españoles en los países Bajos. Para ejercer este derecho se deberá tener una domiciliación mínima de cinco años en el caso de los españoles y de tres en los holandeses. A los españoles se les concede no solo el sufragio activo, sino también el derecho al sufragio pasivo.

Por último, el Consejo de Ministros decidió remitir a las Cortes el Convenio de la Organización Internacional del Trabajo sobre utilización del asbesto en condiciones de seguridad. Dicho convenio regula el uso del asbesto, ya que resulta una sustancia peligrosa en los lugares de trabajo que puede causar varias enfermedades.

## Destituidos dos jefes del PMM por el escándalo de la gasolina

Madrid.—El director general del Parque Móvil Ministerial, Domingo Sierra, relevó ayer de sus funciones a los jefes del Servicio Técnico y al jefe de Surtidores en relación con la desaparición de cerca de dos millones de litros de combustible, según informó "Efe".

La desaparición de gasolina y gasóleo del Parque Móvil Ministerial (PMM) fue denunciada por representantes sindicales de CC.OO., USO y CSIF el pasado miércoles y fue descubierta a raíz de una auditoría iniciada en octubre pasado. Un primer avance de esta

## Transportes estudia la inversión de 72.000 millones de pesetas en los trenes de cercanías

Madrid.—El Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones estudia con Hacienda un plan de choque para paliar los problemas de los trenes de cercanías, con inversiones de 28.000 millones de pesetas en infraestructuras y la adquisición de cien nuevos trenes de cercanías (unos 44.000 millones de pesetas).

Según informaron a "Efe" fuentes del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, con ese plan de choque, que se incluiría en los Presupuestos Generales del Estado y se aplicaría en los años 90 y 91, se trata de paliar los problemas originados por el importante incremento de la demanda en los desplazamientos de cercanías, tanto en los trenes de Renfe como en los de FEVE del área central Asturiana, Santander y Bilbao.

Estas inversiones, que serían

paralelas a las del contrato programa del Estado con Renfe y a las del plan de inversiones de FEVE, se destinarían a la contratación de cien nuevas unidades UT 446, que supondrían unos 44.000 millones de pesetas y a la mejora de infraestructura, 28.000 millones. Actualmente Renfe tiene contratados dos pedidos de 50 unidades cada uno del tren UT 446, compuesto por tres coches, cuyas primeras 10 unidades han sido entregadas ya y funcionan en la línea de Fuenlabrada, mientras que el resto se van entregando al ritmo de 5 unidades al mes y concluirán las entregas en 1991.

Renfe ha elaborado una plan de empresa que señala que las inversiones que debería hacer hasta 1994 para solucionar los problemas de cercanías tendrían que ser 563.250 millones de pesetas, de los que 473.450 serían inversiones que no están presupuestadas.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

La querrela presentada por los presuntos delitos de apropiación indebida y falsedad de documentos mercantiles contra el presidente de Casinos de Cataluña, Arturo Suqué, ha sido definitivamente retirada por el querellante, Jaime Sentís. En esta querrela se acusaba a esta entidad de aprobar más de 2.000 millones de pesetas, de los cuales 598 se habrían desviado a dos destacados militantes de Convergencia Democrática de Cataluña.

El exteniente coronel Antonio Tejero Molina presentó el pasado día 17 un recurso ante el Tribunal Constitucional contra el auto del Tribunal Militar Territorial número tres de Barcelona, que negó un permiso navideño.

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, dijo ayer en Madrid que "tras el largo secuestro de Revilla

se produjo una tregua y luego se entablaron negociaciones, y pudiera ser que ahora, a raíz del secuestro del industrial Villoslada, ocurriera algo parecido". Arzalluz precisó que no tiene "ni idea de si se va a producir una tregua", pero añadió que en la rueda de prensa que dio Angel Alcalde en Bruselas vinculó esta posibilidad con la demanda de autodeterminación.

La ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, ha creado una comisión formada por las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) con el fin de informar, evaluar y divulgar todas las cuestiones referentes al 0,52 por ciento del IRPF para otros fines de interés social.

Dos de los cinco españoles detenidos el jueves en el País Vasco francés por su presunta vinculación con la organización terrorista ETA, fueron puestos ayer en libertad sin cargos.

La Audiencia Provincial de Santander ha condenado a seis meses y un día de prisión menor a tres personas y a un mes y un día de arresto mayor a otras dos por un delito de desórdenes públicos durante la jornada de huelga del 14-D.

auditoría confirma plenamente las sospechas de los sindicatos denunciados.

Se necesitan para trabajos de mantenimiento

— ELECTRICISTAS y  
— TECNICOS EN QUEMADORES DE GASOLEO

INTERESADOS DIRIGIRSE A: CLES DE MANTENIMIENTO INTEGRAL, AVDA. DE MADRID, 27. TEL. 43 01 64 - SEGOVIA

¡más horas a su servicio!

HORARIO CONTINUADO: 9 mañana a 8 tarde (lunes a viernes)  
9 mañana a 1 tarde (sábados)

VENTAS Y TALLERES

**EMAYSA RENAULT**

Peñalara, 2 - Polígono Industrial

Teléfono 42 01 75

# MES DE REGATAS

Este mes vamos de Regatas y le proponemos tres opciones para comprar su nuevo Regata Mare o Riviera. Usted elige:

## 150.000 ptas.

Le damos lo que valga su coche usado y 150.000 pesetas más.

## 100.000 ptas.

Le descontamos 100.000 ptas. si no trae coche usado y decide pagar al contado.

Y como tercera opción, excepcionales facilidades de financiación el primer año si financia el pago de su Regata a 4 años a través de Fiat Financiera.

Infórmese en su Concesionario Fiat.  
¡Este mes vamos de Regatas!



### Fiat Regata Mare

De serie: Elevalunas eléctricos delanteros. Cerradura centralizada. Cristales atérmicos. Dos retrovisores exteriores. Parabrisas laminado y reforzado. Reposacabezas delanteros. Pasarruedas suplementarios. Cinturones de seguridad enrollables.

### Fiat Regata Riviera

De serie: Todo el equipamiento del Mare y además consola central con radio-cassette instalado. Check-panel. Reposacabezas traseros. Pintura metalizada. Cuentarrevoluciones. Reloj digital.

# FIAT

Concesionario Oficial en Segovia:

## DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 20 08.

## CON CRITERIO PROPIO

### EL PATRONATO DEPORTIVO ¿CON FUNCIONES?

Hace ya algunos años, cuando el deporte comenzó a entrar en los ayuntamientos, se tuvo, creo yo, la feliz idea de constituir un organismo que aglutinara el trabajo a realizar desde la esfera municipal. Esa misión la cumplen los patronatos o las fundaciones deportivas, que de ambas formas se conocen estos organismos. Pero me da la ligera impresión de que en Segovia al Patronato Deportivo le están dejando sin funciones y el traspaso de éstas va a asumirlo la Comisión de Deportes del Ayuntamiento. Si es así, si la información que hemos recibido va por ese camino, creo, estimo, que se equivocan. Como ciudadano mucho me gustaría que el Patronato fuera, más que un ente político un órgano profesional, en el que sólo hubiera técnicos que pudieran llevar a efecto el amplio trabajo que en materia deportiva tiene el Ayuntamiento.

Mirando hacia atrás se puede comprobar la gran labor desarrollado por el citado Patronato. Su trabajo, pese a los escasos medios económicos y humanos con que siempre contó, ha tenido una excelente respuesta, materializada en lo que hoy tenemos como ciudad deportiva. El camino, obvio es, no termina ahí, porque la misión del Patronato, en un momento álgido del deporte, no puede pasar por la duda de mantener su continuidad, o por dejarle sin medios para mantener su actividad. Si es cierto que el Ayuntamiento se plantea la continuidad, incluso la ampliación, de las escuelas deportivas, la labor de control del Patronato es imprescindible. Sólo así podrá rentabilizarse cualquier inversión que se realice en ese campo. Si se deja trabajar a los profesionales, se planifican actividades y se dota de medios, el Patronato Deportivo Municipal, volverá a mantener la vitalidad que al Ayuntamiento le es necesaria para no quedarse obsoleto en materia deportiva.

J. M.ª

## DEPORTE FIN DE SEMANA

FUTBOL SALA: **Caja Segovia-Astorga, hoy, 6,30, Maristas**

BALONCESTO: **Caja Segovia-Navarra, domingo, 12 horas, Teodosio**

FUTBOL: **G. Segoviana-Herrera, domingo, 4,30 tarde, La Albuera**

### FUTBOL SALA

#### DIVISION DE HONOR GRUPO "D" 15.ª jornada

Caja Segovia - Dulma Astorga.  
Hoy, 6,30 tarde. Maristas.

S.D. Mieres - Cuéllar T. Cega.  
Hoy, 6 tarde. Mieres (Asturias).

Restantes encuentros en el grupo:

Teka Boandanza.  
Hotachi La Bañeza - Fontaine.  
Redislogar - Cáceres.  
Gran Casino - Egasa Chaston.

#### PRIMERA DIVISION GRUPO 10.º 15.ª jornada

Nava Molduras - C. Marabe.  
Hoy, 6,30. Nava de la Asunción.

Pub Zarcos La Cojalba - Viasil.  
Hoy, 6 tarde. Cuéllar.

Otros encuentros del grupo:  
Periódico de Extremadura - Calatrava.

Big Ben - Normavisión.  
Coslada - Rayo GMR.  
Chupete - Inisel.

### COMPETICION PROVINCIAL

Los partidos de esta competición y horario de los mismos, los podrá encontrar el lector en nuestro número de ayer viernes.

### BALONCESTO

#### PRIMERA FEMENINA 20.ª jornada

Caja Segovia - C.B. Navarra.  
Domingo, 12 horas. Teodosio.  
Arbitros: Rodríguez Blandón y Orgaz.

Otros partidos:  
Canoe - Cepsa Tenerife.  
Dorna Godella - Donostia.  
Basquet Manresa - Banco Exterior.

El Masnou - Kerrygold.  
Caixa Tarragona - Banco Zaragoza.

C. Juven - Tintoretto.

### SEGUNDA DIVISION FEMENINA

C.B. Burgos - Jesuitinas Caja.  
Hoy, 5,30. Burgos.

### PRIMERA AUTONOMICA MASCULINA

Alborán Seguros - Caja Segovia.  
Domingo, 12,15. Miranda de Ebro (Burgos).

### JUVENIL AUTONOMICA COMPETICION MASCULINA

C.B. Zamora - C. Met. de Andrés.  
Domingo, 6,30 tarde.

### COMPETICION FEMENINA

C.B. Aranda - Jesuitinas. Hoy,  
5 tarde. Aranda de Duero.

(Continúa en pág. 13)

# A.C.O.R. A la vanguardia de la formación e investigación del cultivo de la remolacha

Del 15 al 19 de enero se celebró el decimoquinto Cursillo de Formación en Técnicas del Cultivo de la Remolacha



El primer Cursillo de Formación en Técnicas del Cultivo de Remolacha del año 1990 —decimoquinto en el cómputo total—, ha puesto de manifiesto el elevado interés de los socios de ACOR por mejorar su capacidad profesional en las técnicas del cultivo de la remolacha y al propio tiempo para aplicar todas las medidas necesarias de cara a la total integración de los agricultores al Mercado Común Europeo. Un plan de ACOR, «Objetivo 92», de modernización de las estructuras y técnicas del cultivo de la remolacha que posibilite y contribuya a conseguir esta meta.

Las materias que han integrado el programa de este primer Cursillo del año 1990 han sido expuestas, como en anteriores ocasiones, por técnicos especializados en las diferentes áreas del cultivo de la remolacha, durante los días 15 al 19 de enero, destacando, entre otros objetivos, los puntos sobre los que el agricultor puede incidir para rebajar los costos del cultivo.

Los temas sobre los que han profundizado los conferenciantes abarcan todo el ciclo del cultivo y la transformación industrial, desde la siembra hasta la recolección, además de un exhaustivo

análisis de los diversos tipos de suelo, su preparación, el abonado, las plagas, los sistemas de riego y las variadas modalidades de recogida mecánica de remolacha, en estrecha colaboración con los Servicios de Cultivos y Relaciones Sociales.

### LOS CURSILLOS DE ACOR CUMPLEN UNA UTILIDAD PRACTICA AMPLIAMENTE COMPROBADA

Al igual que ocurrió con los cursillos anteriores, todas las materias impartidas han cumplido su objetivo y

han reflejado la inquietud e interés de los socios asistentes, en general, y muy especialmente los más jóvenes, por ampliar sus conocimientos, del mismo modo que se ha comprobado que las enseñanzas impartidas en estos Cursillos han sido asimiladas de manera muy provechosa por los socios, y aplicadas con resultados altamente satisfactorios en sus explotaciones agrícolas.

En la clausura de este decimoquinto Cursillo, el director del Servicio de Formación e Investigación Agronómica de ACOR puso especial énfasis en la reducción

de los costos del cultivo, finalizando el acto con la entrega de diplomas y de numerosa documentación didáctica a los socios asistentes, entre los que figuraban diversas publicaciones sobre enfermedades y plagas de la remolacha, aplicación de herbicidas y un atlas de malas hierbas.

### LOS CURSILLOS DE FORMACION AGRONOMICA, UNA LABOR SOCIAL MAS DE ACOR

Hay que hacer constar, una vez más, que estos Cursillos se insertan dentro del amplio campo de actividades de carácter social y formativo que la Cooperativa viene realizando en beneficio de todos sus socios remolacheros de las nueve provincias de la región Castellano-Leonesa y responden al denominador común de lograr ese importante plan de ACOR «Objetivo 92» de modernización de las estructuras y técnicas del cultivo de la remolacha, así como propiciar la formación y promoción social, cultural, profesional y económica de dichos socios y sus familias, de acuerdo con la impronta eminentemente social que caracteriza a todas las actividades que viene realizando ACOR en beneficio de todos los socios y del cultivo remolachero.

(Viene de la pág. 12)

**COMPETICIONES PROVINCIALES**

**CATEGORIA SENIOR**

**Annisa Claret - Persianas Her-  
nando.** Hoy, 12 horas. C. Claret.  
**Europol CBS - Udaco G5 Cen-  
tro.** (?)  
**Cantimpalos - Seguros La Es-  
trella.** Domingo, 12 horas.  
**JPM - Cuéllar.** Hoy, 7 tarde.  
Teodosio.  
**Cantalejo - Horizonte Cultu-  
ral.** Domingo, 12 horas.

**COMPETICION JUVENIL**

**Unami - Cresa Junior.** Hoy, 4  
tarde. Calvo Sotelo.  
**Cantalejo - Cresa.** Domingo, 10  
horas.  
**Mariano Quintanilla - Cresa  
Junior.** Hoy, 6 tarde. La Albuera.

**FUTBOL**

**TERCERA DIVISION  
GRUPO VIII  
20.ª jornada**

**G. Segoviana - Herrera.** Do-  
mingo, 4,30. La Albuera. Arbitro:  
Salam Paniagua (León).  
**Zamora - DyC Palazuelos.**  
Domingo, 4,15. Zamora. Arbitro:  
Hernández Martín (Salamanca).  
La jornada, primera de la segun-  
da vuelta, se completa con estos  
encuentros:  
Brivesca - Lerneño.  
Almazán - Benavente.  
Cultural León - Salmantino.  
Arandina - Barrio San José (en  
Lerma).  
At. Astorga - La Bañeza.  
Palencia - Hullera.  
Valladolid Promesas - Endesa.  
G. Medinense - At. Bembibre.

**PRIMERA PREFERENTE  
DE JUVENILES**

**G. Segoviana - Michelin.** Do-  
mingo, 14 horas. La Albuera (pis-  
tas).  
**San Telmo - Unami.** Domingo,  
12 horas. Palencia.  
**C.O. Palencia - Quintanar.**  
Domingo, 13 horas.

**PRIMERA PROVINCIAL  
19.ª jornada**

**Villacastín - Navas de Oro.** A  
las 4.  
**G. Ayllonesa - Bernuy.** A las 4,  
en Cantalejo.  
**Acueducto - La Granja.** Hoy, 4  
tarde. La Albuera.  
**Mozoncillo - Bernardos.** A las  
4,15.  
**Sporting Riazano - A.D. Arle-  
quín.** A las 4.  
**Veganzones - Carbonero.** A  
las 4.  
**El Espinar - Coca.** A las 4.  
**Sepúlveda - Cantimpalos.** A las  
4,15.  
**Valseca - Cantalejo.** A las 4.  
Descansa: G-5 Centro.

**SANCIONES**

El Comité de Competición de la Federación de Castilla y León de fútbol tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

**Tercera División. Grupo VIII**

Suspender por tres partidos a Miguel A. Gemio Martínez (G. Segoviana), por agredir a un jugador contrario.

**Selecciones Provinciales**

Expulsar a las selecciones de Segovia (cadetes y juveniles) del Campeonato de 1989/90 por no disputar los partidos con la selección de Soria, y suspender por seis meses a Luis Villoria San Frutos como responsable de ambas selecciones y ser reincidente en los mismos hechos.

**DEPORTE FIN DE SEMANA**

**JUVENILES**

**DyC - Carbonero.** Hoy, 4 tarde. Palazuelos.  
**El Espinar - Sepúlveda.** Hoy, 4 tarde.  
**Claret - La Granja.** Domingo, 4 tarde. Pistas La Albuera.

**BALONMANO**

**SEGUNDA DIVISION  
11.ª jornada**

**Universidad de León - Caja  
Op. Damián.** Domingo, 12,30 horas. Municipal de León.  
**Autocid Burgos - C.P. Nava.**  
Hoy, 7,30 tarde.  
Restantes encuentros del grupo:  
Universitario - Michelin.

Hispano Hiescosa - Alerta Palencia.  
Inzamac Zamora - Laciana.  
Aranda Torremilanos - E. Alva-  
rez.

**LIGA PROVINCIAL**

**C.B. Cuéllar - Persinas Her-  
nando.** Domingo. 12 horas.  
**Avanto Santa María - Nava.**  
Domingo, 12 horas. La Saleta.  
**Rodper Carbonero - Caja Se-  
govia.** Domingo, 12 horas.

**TENIS DE MESA**

**PRIMERA LIGA  
TERRITORIAL JUVENIL**

ATM Caja Segovia - Amigos T.

de M. Valladolid. Hoy, 5 tarde. Gimnasio "Andrés Laguna".

**VOLEIBOL**

En esta jornada corresponde descansar al Alcázar Caja.

**ATLETISMO**

**CROSS ESCOLAR**

Tercera jornada. Domingo, 10,30 horas. La Albuera.

**CROSS DE ITALICA  
(SEVILLA)**

Domingo, 14 horas. Tomán parte los atletas del DyC Atletas Unión: Paco Guerra, Antonio Prie-

to, Vicente Polo, Cándido Alario y Javier San Martín.

**CROSS DE SAN MARTIN  
DE VALDEIGLESIAS**

Domingo, 10 horas. Toman parte atletas del Blume y CAS. Salida: domingo 7,30 horas.

**CICLOTURISMO**

**CLUB LA BIELA**

Salida: 10 horas, plaza Oriental, domingo.  
Grupos A y B.  
Itinerario: Segovia, Tejadilla, cruce de la Fuencisla, San Pedro Abanto, carretera nueva a Zamarramala, Carbonero el Mayor, agrupamiento y regreso a Segovia por La Lastrilla. 66 kilómetros.

J. M.ª

**Ahora la Caja también  
tiene su salud en cuenta.**



**Línea directa con su salud.  
900 122 122**

Para garantizarle una asistencia médica de calidad, Caja de Madrid y CASER han creado CajaSalud. La sociedad médica que usted esperaba.

CajaSalud le ofrece nuevos servicios médicos, más modernos. Como el suplemento de asistencia odontológica. O nuestro servicio especial de ayuda sanitaria.

Y nuevos sistemas de gestión más eficaces. Garantizándole una relación directa con su sociedad, a través de las oficinas de Caja de Madrid, CASER y de un servicio telefónico gratuito: 900 122 122.

Compruébelo. Llámenos hoy mismo para conocer las ventajosas condiciones de adhesión que le ofrecemos hasta el 31 de marzo.



Parque Asterix de París

Puede ganar una magnífica cadena HI-FI Sony de más de 300.000 ptas. Además de un gran viaje al Parque Asterix de París.

¡Infórmese!

**Sólo tiene que contestar unas preguntas**

Remítanos este cupón a CAJA de MADRID, APARTADO 415, 28080 MADRID, o entréguelo en una sucursal de: CAJA de MADRID o de CASER en Segovia, C/ Gobernador Fernández Jiménez, 5. Antes del 31 de enero de 1990.

¿Está asegurado en alguna sociedad médica?

1. Sí  2. No

¿Cuál es el grado de satisfacción que asignaría a su sociedad actual?

1. Malo  2. Regular  3. Bueno  4. Muy bueno

Datos personales:

Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos 1.º: \_\_\_\_\_  
2.º: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

C. P.: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

D.N.I.: \_\_\_\_\_ N.º de familiares a su cargo: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

No olvide cumplimentar todos los datos.

PARA MAS COMODIDAD LLAME

GRATIS AL 900 122 122,

DE 9,00 A 20,00 h.



**QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE**

**HOY  
MARIA  
MARTIN**



Convencida de que las zancadillas no iban a permitirle llegar más lejos, la mejor gimnasta segoviana de todos los tiempos y una de las pocas que llegaron a la élite de la gimnasia rítmica española, María Martín, dejó la competición y hoy se dedica al estudio. Pronto tendremos en ella una titulada INEF.

—¿Comenzaste muy joven en el deporte?

—A los diez años me iniciaba en la rítmica en Segovia. Dos más tarde me trasladé a Madrid, donde viajaba diariamente y formé parte del Club Moscardó. A lo largo de 4 años estuve en la división de honor y en 1985, acudí como suplente al Campeonato del Mundo, en Valladolid. Posteriormente participé en diferentes competiciones internacionales, hasta concluir en la Olimpiada de Seúl.

—¿Y cómo ves ahora, desde fuera, evolucionar la gimnasia?

—Hay gimnastas muy buenas, pero opino que fallamos lamentablemente en el campo de las entrenadoras.

—¿Cómo crees tú que podrían cambiar las cosas a mejor?

—Adecuando convenientemente una preparación psicológica al deporte. Es un campo del que en España nos hemos olvidado y es totalmente necesario a la hora de la competición de alto nivel. Ahora se quieren hacer los primeros intentos.

—Ahora, cuando ya no estás en el deporte competitivo, ¿te arrepientes de algo de lo anterior?

—Absolutamente de nada. Paso a paso volvería a recorrer el mismo camino.

—¿Qué crítica podría hacerse al deporte español?

—Nos falta mucha estructura, y con ello me refiero a lugares donde poder practicar; las ayudas son muy cortas, tímidas, digo yo, y nos sobra, sobre todo, envidia.

Claro, porque ese es el "pecado" nacional.

J. M.<sup>a</sup>  
(Foto: Antonio)

Los aficionados al deporte en otro lugar de esta sección deportiva, el calendario al completo de las alternativas que se le ofrecen en el presente fin de semana. Nosotros nos vamos a fijar en tres encuentros concretos, aunque sus actividades sean diferentes.

**FUTBOL SALA**

Desde el último jugador de la plantilla, si es que existiera ese último, al técnico y directivos del C.D. La Escuela Caja, saben que tienen continuidad en la división de honor pendiente de un hilo. Las cosas se han torcido y los resultados, que son los que cuentan a la hora de sumar puntos, han sido negativos. Hoy, para complicar más la situación, visita Maristas uno de los equipos fuertes el torneo; Dulma

**POLIDEPORTIVO**

- ☆ **El sala tiene hoy un gran compromiso**
- ☆ **La G. Segoviana, a seguir con los triunfos**
- ☆ **El baloncesto femenino, a reivindicarse**

Astorga. Y el ganar para los de casa se hace imprescindible.

De ahí que la llamada de atención hacia los aficionados sea obligada.

**FUTBOL**

Tras el excelente marcador del pasado domingo ante el Zamora, lo que ha propiciado que en aquella capital la junta directiva del club zamorano cuestione la continuidad del técnico Damián Recio, el equipo de la G. Segoviana tiene la posibilidad de sumar dos nuevos puntos

ante uno de los conjuntos más flojos de la competición, y al que ya ganaron los jugadores que dirige Adolfo Redondo —0-1—, en el encuentro de ida.

**BALONCESTO**

Tras el fracaso, y no sólo en el marcador y si en cuanto a juego, que tuvieron el pasado sábado las jugadoras de Caja Segovia, en San Sebastián, cabe pensar que ante los aficionados que acuden al Teodosio, quieran reivindicarse. Entiendo que la ocasión es propicia para ello. Llega

el colista y aunque es cierto que no hay enemigo pequeño, si las cosas discurren con normalidad, el triunfo ha de quedarse en casa.

La marcha del equipo segoviano en la competición no está siendo lo regular que se esperaba. Frente a encuentros bastante destacados, hay otros, los más, en los que se perdieron puntos por falta de concentración y excesiva precipitación.

Decimos que mañana puede llegar el momento de la reivindicación, pero sería absurdo pretender ver al equipo navarro como el último clasificado que es y no darle importancia en la cancha. La victoria parece normal. Lo anormal estaría en perder el partido. Y no creemos que ello ocurra.

J.M.<sup>a</sup>

En Citroën:

Ahórrrese hasta  
125.000 Ptas.

*Durante el mes de Enero, Citroën le hace una magnífica proposición para ahorrar al máximo y estrenar un coche en la nueva década.*

*Ahora, al comprar un Citroën BX puede conseguir un ahorro de hasta 125.000 pesetas. En el caso del Citroën AX puede ahorrar hasta 100.000 pesetas. Y para la furgoneta C-15 el descuento llega hasta las 80.000 pesetas.*

*Citroën empieza los 90 con una oferta genial. ¡Aprovéchela!*

**Sólo hasta fin de mes.**

LEITMOTIV/RSCG



**Red de Concesionarios Citroën**

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

SE ALQUILA nave de 200 m<sup>2</sup> en La Lastrilla, para almacén o uso industrial. Teléfono 434462.

NECESITO piso alquiler en La Granja o alrededores. 430830.

### COMPRAS

COMPRO o alquilo local comercial, zona céntrica. Teléfono 437813.

### ENSEÑANZA

SE DAN CLASES de E.G.B. e inglés. Preguntar por Jaime. Teléfono 433474.

LOGOS: Oferta pública de empleo 1990. Iniciamos curso preparación oposiciones: Gestión de Hacienda, administrativos, auxiliares del Estado y Seguridad Social; oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia. Grupos reducidos. Teléfono 435613.

SE NECESITA profesor/a, sabiendo inglés, preparación E.G.B. Teléfono 432975.

### GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO 19 añejas negras ibéricas. Teléfono 435201.

VENDEMOS novillas selectas de Bretaña. Alta genética. Y vacas paridas primer parto, altas producciones. También limusines, charoleses y rubias de Aquitania, novillas y machos, puros, de importación. Secoex 433161. Finca Carbonero 560244.

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, responsable, sueldo y horario a convenir. Teléfono 427463.

SE NECESITA chico/a de 16-19 años para bar en San Ildefonso. Teléfono 470598.

SE NECESITA conductor. Tintorería Lavantín. Plaza Santa Eulalia, 2. (Ref. M016).

MATRIMONIO con niño busca persona interna con informes para trabajar en Madrid. 91/5339700 (9-18).

NECESITO ayudante de cocina. Teléfono 442281. (Ref. M-006).

NECESITO fregadora sábados y festivos. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITAMOS camarero. Bar-11, San Agustín, 11. Teléfono 434738.

SE OFRECE delineante en construcción con experiencia. 441210, 440183, José.

SE NECESITA señora interna para atender a dos ancianos en pueblo próximo Segovia (autobuses y trenes diarios). Muy buen sueldo. Interesadas llamar a Pilar. Teléfono 91/2130734 (desde 9 noche).

PRECISO empleada hogar Madrid, zona Serrano. Imprescindible con informes. Teléfono 91/4310431 (horas comidas).

EMPRESA ámbito nacional necesita para Segovia, personal comercial, ambos sexos. Tardes libres. Trabajo programado en equipo y formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse en Avda. Fdez. Ladreda, 12, 1.º C.

NECESITO camarera/o. Teléfono 434819, llamar 3 a 10 noche. (Ref. 40/1/M004).

NECESITASE empleada hogar interna para Madrid, poca familia. Libres fin semana, vacaciones, Seguridad Social. 70.000. 91/6504590.

### TRASPASOS

TRASPASO kiosco prensa Muerte y Vida. Buenos ingresos. Buen precio.

### VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

FURGONETA frigorífico. Teléfono 437813.

FORD Fiesta. Teléfono 437813.

### DUMPER AUSA

Usados. Garantizados  
Varios modelos  
Teléfonos 43 09 00 - 43 07 12

PEUGEOT 205 GT. Teléfono 437813.

HERCALSA. Tractoras. Camiones. Basculantes. Furgonetas. Varias marcas y modelos. Procedentes de cambio por MAN.

HERCALSA: Plataforma TIR. Basculantes. Bañeras. Nuevas y usadas. Entrega inmediata.

HERCALSA. Exposición y venta. Polígono Industrial. Teléfono (911) 421010. Segovia.

VENDO R-12 Ranchera. Teléfono 437813.

VENDO Mercedes SE con ABS, aire acondicionado. 3.400.000. Teléfono 437813.

VENDO tractor Super Ebro-55. Teléfono 179462.

VENDO Renault-5 TS, buen estado. Teléfono 431065.

SE VENDE Renault 4-F, pocos kilómetros. Barato. Teléfono 540030.

MERCEDES 190-E, varios extras, 76.000 kilómetros. Teléfono 101166 (de 10 a 13,30, preguntar por Eloy).

VENDO camión Dodge-C-20. Caja ganadera y comercial, en mejorable estado. Teléfono (923) 214640.

VENDO Peugeot 504 ranchera diesel. Teléfono 471402.

### VENTAS

VENDO piso céntrico. Teléfono 437813.

SE VENDE chalet a 20 kilómetros Segovia. Teléfono 441191.

SE VENDE parcela de 30.000 m<sup>2</sup> en carretera La Granja. Teléfono 441191.

SE VENDEN 400 chopos canadienses. Teléfono 591365.

PISO en La Granja, dos dormitorios, dos baños, con garaje y trastero. Teléfono 470906.

TABLON nogal, pino Valsaín, guindo, seco. Teléfono 570349.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO dos fincas carretera La Granja, Torrecaballeros. Teléfono 471402.

SE VENDE local 80 m<sup>2</sup>, céntrico, agua y luz; ideal para almacén y garaje, acceso camiones. Teléfono 428036.

VENDO plantas chopo canadiense buena calidad, dos años, en Martín Muñoz de las Posadas. Teléfono 560030.

VENDO piso 4 dormitorios, exterior. Conde Sepúlveda. Teléfono 425213 (tardes).

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Piso carretera Trescasas, 4 dormitorios. Trastero. Garaje. A estrenar.

TOVAR: Residencial Roma, 3.ª fase, 2, 3, 4 dormitorios.

TOVAR: Piso junto Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, garaje. Gastos individuales.

TOVAR: Casa barrio del Carmen, 75 metros vivienda, 75 metros patio.

TOVAR: Edificio calle Las Nieves, 3, 4 dormitorios. Garajes, trasteros.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, carretera Villacastín. Cocina amueblada. Gastos centrales.

TOVAR: Piso 160 metros, exterior, planta 4.ª, doble garaje, terrazas.

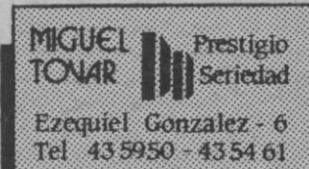
TOVAR: Piso San Lorenzo, 3 dormitorios. Garaje: Entrega: 1 año.

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, 4 dormitorios, dúplex, gastos individuales.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, planta 6.ª, garaje, entrega 1 año.

TOVAR: Piso junto Avenida José Antonio, 4 dormitorios, planta cuarta.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, muchas reformas. Soleado. Trastero.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



### Residencial TORRECABALLEROS

- 1 ULTIMO CHALET
- 135 metros, 2 plantas, garaje individual, parcela propia.
- 5.000 metros de zonas comunes, piscina, tenis

HABITAT PROMOCION EXCLUSIVA

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

### VARIOS

IFAMER recupera sus deudas toda España. (91) 5712312.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

¿TE interesan las misiones? ¿Sientes inquietudes espirituales, religiosas o apostólicas? ¿Quieres ser sacerdote? Escribe: EKUMENE. Antonio Romero. San Juan, 26, 1.º, 09004 Burgos.

## INSTALE SU PROPIA TIENDA FRANQUICIA

EN BLUSA Y CAMISA DE MUJER DE 1.ª LINEA DE MERCADO

- \* LOCAL CENTRICO DE 25 A 30 METROS
- \* NO ES NECESARIO INVERSION DE CAPITAL

TELEFONO (947) 26 84 26  
Sr. DE LA FUENTE

## LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 2 LIBRERIA HERRANZ

Plaza Mayor, 5

Comunica a sus clientes que de nuevo sella la Bono-loto y Primitiva

(Seguimos dando suerte)

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 42 90 40 (Segovia)  
Madrid: Teléf. 253 77 52

## LIQUIDACION TOTAL POR CESE DE NEGOCIO



CABALLERO: PANTALONES CAMISAS

NIÑO: PANTALONES CAZADORAS CAMISAS JERSEIS



JUAN BRAVO, 54

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Expertos iberoamericanos conocerán el sistema educativo español

Madrid.—Representantes de las administraciones educativas de Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Méjico y Paraguay iniciarán el lunes una visita a España de tres meses de duración para conocer el sistema educativo español.

Los participantes en estas jornadas, financiadas y organizadas por el MEC, analizarán la Educación Permanente y de Adultos, la formación y perfeccionamiento del profesorado y la Educación Especial, tal como se recoge en el sistema educativo español y su proyecto de reforma.

Asimismo, viajarán a Cáceres, Murcia, Valladolid y Zaragoza para conocer, de manera directa, cuatro planes provinciales de Educación de Adultos dependientes del MEC.

Las actividades de este Programa se dirigen, fundamentalmente, a la orientación de formadores, con el objetivo de mejorar las técnicas de planificación y administración de las instituciones educativas de carácter público.

Así, el MEC pretende contribuir a la formación de recursos humanos que faciliten el desarrollo de cada

país en el área educativa, tratando de paliar el deterioro sufrido por los efectos de la crisis económica y social en general.

Según indicaron las fuentes del MEC, se trata también de colaborar en la atención preferente a los sectores de la población menos favorecidos.

Este congreso coincide con la celebración del Año Internacional de la Alfabetización, durante el cual el Ministerio de Educación pretende reforzar la cooperación educativa con Iberoamérica, según señaló a "Efe" un portavoz del Departamento de Educación.—Efe.

## El palacio leonés de Los Quiñones, premio «Europa Nostra 1989»

León. (Ical).— La restauración del palacio-fortaleza de Los Quiñones en la localidad leonesa de Riolago de Babia ha sido premiada este año por «Europa Nostra», la asociación de mayor prestigio internacional en defensa del patrimonio histórico artístico, dependiente del Consejo de Europa.

La asociación «Europa Nostra», con sede en Londres, concede cada año una serie de galardones con los que se trata de premiar los mejores labores de restauración del patrimonio histórico en cada uno de los 22 países europeos miembros del Consejo de Europa. Los trabajos galardonados en el año 1989 se darán a conocer el próximo día 30 de enero en París. El pasado año fue premiada la restauración del convento de Santa Clara, en Salamanca, premio que fue entregado por la Reina Doña Sofía.

El palacio fortaleza de la familia de Los Quiñones, edificado entre los siglos XIV y XV, se encontraba totalmente abandonado a principios de siglo, tras sufrir un incendio. A finales de la década de los setenta, un vecino del pueblo y empresario, Fernando Geijo, compró el edificio en ruinas —cuya propiedad se encontraba repartida entre catorce personas— e inició la restauración de todo el complejo palaciego y militar, sin ningún tipo de ayudas o subvenciones oficiales. Este palacio se encuentra rodeado por una muralla medieval, que también ha sido fielmente restaurada. El conjunto monumental tiene una superficie construida de unos mil metros cuadrados y está catalogado como bien cultural europeo.

El propietario de este conjunto arquitectónico, Fernando Geijo, ha manifestado que sólo tiene conocimiento verbal de la concesión del premio «Europa Nostra» y que se encuentra a la espera de la confirmación oficial.

La Junta de Castilla y León declaró en el pasado mes de mayo conjunto histórico-artístico al pueblo de Riolago de Babia, en un intento de garantizar la correcta conservación del palacio de Los Quiñones, núcleo central de dicho conjunto y entorno urbano.

## Nuevo retraso en el aterrizaje del «Columbia»

Madrid.—El Museo del Prado recibió ayer por la mañana, en medio de una gran expectación, el cuadro «La venus del espejo», que formará parte de la exposición monográfica sobre el pintor sevillano Diego de Velázquez. La importante muestra será inaugurada por los Reyes de España el próximo 23 de enero, y permanecerá abierta al público hasta el 30 de marzo.

El cuadro que ayer viajó a Madrid pertenece a la National Gallery de Londres, que lo ha cedido tras laboriosas y largas gestiones por parte del patronato de la pinacoteca madrileña. «La venus del espejo», «Las meninas» y «Las hilanderas» serán las piezas estrellas de esta magna exposición que acogerá el 90 por ciento de las obras de Velázquez.

## «La venus del espejo», de Velázquez, llegó al Prado

Cabo Cañaveral (EE.UU.).— Los responsables de la misión espacial estadounidense «Columbia» se han visto obligados a retrasar el aterrizaje del transbordador en la base de Edwards previsto para hoy a las 8,00 gmt, a causa de un fallo en una de las cinco computadoras de la nave, informó la NASA.

Este tercer retraso del aterrizaje servirá para dar tiempo a los cinco astronautas, dirigidos por el comandante Daniel Brandenstein, y al equipo de tierra de la NASA para reparar la computadora.

El «Columbia», que transporta un satélite de once toneladas, rescatado en el espacio, lleva once días de misión.

El portavoz de la NASA explicó que el «Columbia» debería tomar tierra en el desierto de Mojave (California) a la 1,37 hora local (9,37 gmt).

El transbordador lleva combustible suficiente y alimentos para la tripulación para permanecer en el espacio hasta el próximo lunes, informó el portavoz.—Efe.

## Marta Chávarri gana la querrela contra «Interviú»

El Juzgado de Instrucción número 21 de Barcelona ha dictado una sentencia en la que condena al semanario «Interviú» por un delito contra el honor, la intimidad y la propia imagen de la demandante Marta Chávarri.

Los hechos denunciados se basan en la publicación en la citada revista de una fotografía de Marta Chávarri sin ropa interior, según informó el letrado Gonzalo Casado.

El abogado de la exmarquesa de Cubas mostró su satisfacción y la de su defendida «al conocer la sentencia reparadora de la grave intromisión». Casado añadió que ahora se abrirá un trámite para establecer la cuantía de la indemnización, ya que la parte demandante había solicitado que la misma se determinara en ejecución de sentencia.



Marta Chávarri.

## El carné de conducir español será válido en los países de la CE

Madrid.— El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto que modifica el Código de Circulación en materia de permisos de conducir para desarrollar y adaptar el derecho comunitario al respecto, de manera que el carné de conducir español será válido en los países de la CE.

Cuando un español adquiera la residencia en otro país de la CE, podrá canjear su permiso de conducir por el del otro Estado sin prueba alguna. La novedad principal está en la variación de la edad para conducir camiones y autobuses, que estaba fijada en veintiún años, más uno de antigüedad en los permisos C-1, para lograr el C-2 ó el D.



EL SEÑOR

## D. Bonifacio Jiménez Sánchez

Ha fallecido en Segovia el día 19 de enero de 1990

A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D.ª María de la Cinta Martín Mangrané; hijos, D. Emilio y D. José Luis Jiménez Martín; hijas políticas, D.ª Adoración Llorente Zubía y D.ª Concepción Lomillos de Frutos; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver, mañana día 21, a las 11 de la mañana, desde el Hospital General de la S. Social al cementerio del Santo Angel de la Guarda y al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 22, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás. La misa de privilegio se celebrará el día 23, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

## SABADO sabadete MADRIGAL

